BANGLADESH: HUMAN RIGHTS SITUATION

All the sources of information contained in this document are identified and are publicly available.

RESEARCH DIRECTORATE
DOCUMENTATION, INFORMATION AND RESEARCH BRANCH
IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD
OTTAWA, CANADA

January 1997

This paper was prepared by the Research Directorate, Documentation, Information and Research Branch (DIRB) of the Immigration and Refugee Board on the basis of publicly available information, analysis and comment. All sources are cited. This paper is not, and does not purport to be, either exhaustive with regard to conditions in the country surveyed or conclusive as to the merit of any particular claim to refugee status or asylum. For further information on current developments, please contact the DIRB.

Research completed 12 January 1997

Table of Contents

MAP

GLOSSARY

1. INTRODUCTION

2. GENERAL HUMAN RIGHTS SITUATION
2.1 The Special Powers Act (SPA)

3. GROUPS AT RISK
3.1 Members of Political Parties
3.2 Students
3.3 Media Personnel
3.4 Religious and Ethnic Minorities
3.4.1 Indigenous Groups in the Chittagong Hill Tracts
3.4.2 Biharis
3.5 Others

4. SITUATION OF WOMEN AND CHILDREN

5. FURTHER CONSIDERATIONS

APPENDIX I: AREAS WHERE FATWAS ISSUED AGAINST WOMEN (1993-1995)

APPENDIX II: TRAVEL ROUTES OF HUMAN TRAFFICKERS
APPENDIX III: NOTES ON SELECTED SOURCES

REFERENCES

MAP

See original

Source: EIU 1995, p. 23.

GLOSSARY

AL	Awami League
BCL	Bangladesh Chhatra League (Awami League student wing)
BCP	Biplobi Communist Party
BGMEA	Bangladesh Garment Manufacturers and Exporters Association
BNP	Bangladesh Nationalist Party (Jatiyatabadi Dal)
CCHRB	Coordinating Council for Human Rights in Bangladesh
CHT	Chittagong Hill Tracts
ICS	Islami Chhatra Shibir (Jamaat-e-Islami student wing)
JCD	Jatiyabadi Chhatra Dal (BNP student wing)
JCS	Jatiya Chhatra Samaj (Jatiya Party student wing)
JI	Jamaat-e-Islami
JP	Jatiya Party
PCJSS	Parbatya Chattyagram Jana Sanghati Samiti (Shanti Bahini political wing)
PCP	Pahari Chhatra Parishad (Hill Students' Council)
PGP	Pahari Gano Parishad (Hill People's Council)
SPA	Special Powers Act
UBINIG	Unnayan Bikalper Nitinirdharani Gobeshona (Policy Research for Development Alternatives)

1. INTRODUCTION

This paper describes the human rights situation in Bangladesh in 1996, although general information on the situation in 1995 is also included. It should be read in conjunction with the December 1996 DIRB Question and Answer Series paper *Bangladesh: Political Developments and Political Violence*, which outlines political developments and related violence over the same period. For detailed information on events that occurred in 1994 and 1995, please see the March 1996 DIRB Question and Answer Series paper *Bangladesh: Chronology of Events January 1994-December 1995*. Earlier events are covered in the May 1994 DIRB Question and Answer Series paper *Bangladesh: Political Parties and Political Violence*, which also provides background information on the various political parties in Bangladesh.

While official figures indicate that 40 to 48 per cent of Bangladesh's 120 million people live below the poverty line (*Country Reports 1995* 1996, 1294; UPI 2 Jan. 1996), the real figure approaches 75 per cent, according to NGOs (ibid.). Bangladesh has a population density of 830 people per km^2 (Askvik 1995, 93), the world's highest (*Swiss Review of World Affairs* Aug. 1996, 23), and approximately 60 per cent of families are landless (UPI 2 Jan. 1996) in a predominantly agricultural society (*Country Reports 1995* 1996, 1294).

During the period under review, acute poverty combined with political instability created a context for widespread violence, human rights violations and a general breakdown in law and order in Bangladesh (*Dhaka Courier* 19 July 1996a, 9; ibid. 12 July 1996a, 5; HRW/A June 1996, 22; Tepper Mar. 1996, 6; *The Daily Star* 2 Jan. 1996). Violent

crime, including murders, gun-fights, assaults, robberies, acid attacks and attacks on women, resulted in 2,190 deaths in 1995 (ibid.; *Dhaka Courier* 19 July 1996a, 8). Further, among the 803 violent deaths reported in the first quarter of 1996 (ibid.), 120 were the result of political violence (HRW/A June 1996, 8). Widespread poverty and unemployment make young people particularly vulnerable to exploitation by political parties, which use them to do their "dirty" work, or by criminal groups, in some cases linked to political parties, involved in the arms trade and other illegal activities (*The Bangladesh Observer* 23 Apr. 1996, 12; *The Morning Sun* 26 Apr. 1996).

Shortly after her election on 12 June 1996[1], as part of her plan to rid the country of "terrorism,"[2] Prime Minister Hasina ordered the police to compile a non-partisan list of "terrorists" (*The Bangladesh Observer* 25 June 1996; *Dhaka Courier* 19 July 1996b, 8). On 19 July 1996 the *Dhaka Courier* reported that a list of 30,000 people had been compiled, among whom were 10,000 illegal arms possessors and "known criminals and fugitives, including party cadres" (ibid.). It added that more than 2,000 of these "criminals" were in Dhaka alone (ibid.). August 1996 government estimates indicate there were about 80,000 illegal weapons and 171 factories making crude arms (UPI 8 Aug. 1996; AFP 17 Aug. 1996). After a 7-13 August 1996 amnesty resulted in only 658 weapons being surrendered (ibid.; UPI 8 Aug. 1996), the police intensified their crack-down on illegal weapons possession[3] (AFP 17 Aug. 1996). The government claims that 1,110 "terrorists" were arrested and 2,092 weapons recovered in the four months ending late October 1996 (Xinhua 1 Nov. 1996; Reuters 1 Nov. 1996).

2. GENERAL HUMAN RIGHTS SITUATION

Human rights observers and journalists report that members of all the main political parties—the Bangladesh Nationalist Party (BNP), Awami League (AL), Jatiya Party (JP) and Jamaat-e-Islami (JI)—their student wings and the government security forces committed human rights violations in the context of a fierce competition for political power in 1995 and 1996 (HRW/A June 1996, 2; *Country Reports 1995* 1996, 1295; AFP 22 Aug. 1996; DPA 25 Aug. 1996; Tepper Mar. 1996, 5, 7). According to Elliot Tepper, a political science professor at Carleton University in Ottawa who has written on the human rights situation in Bangladesh:

> As politics becomes more intense and more violent, wider sectors of society get drawn in and abuse of authority increases. Human rights abuse directly related to political competition will increase (ibid., 7).

For example, Human Rights Watch reported that during the lead-up to the 15 February 1996 general election, "leaders of opposition parties demonstrated an utter disregard for public safety," while the security forces "routinely used excessive and indiscriminate force" against armed opposition cadres and unarmed protestors, as well as in carrying out raids (June 1996, 22-23).

In addition to using guns, knives, home-made bombs and other weapons against members of rival groups during street protests, some political party activists have intimidated, harassed and attacked media personnel, students and members of the security forces, and damaged private and public property (see section 3) (ibid., 3-4; *Country Reports 1995* 1996, 1295).

Human rights violations committed by state security forces in 1995 and the first quarter of 1996 included extrajudicial executions, arbitrary arrest and detention, torture and ill-treatment[4] (ibid.; AI 1996, 90; ibid. May 1996, 1; HRW/A June 1996, 3; *The Daily Star* 2 Jan. 1996). *Country Reports 1995* reports that "police brutality" perpetuated by "government inaction" was frequent in 1995 (1996, 1294). Impunity of police personnel, whom Tepper says "are poorly paid and held in low esteem" (Mar. 1996, 4; ibid. 12 Jan. 1997), was a "serious obstacle to ending torture and abuse, and the killings that result from them," according to *Country Reports 1995* (1996, 1295).

Human Rights Watch states that the security forces' reaction to opposition-led street violence both before and after the February 1996 election was "disproportionate to the threat and partisan," adding that the security forces sometimes used tear-gas and rubber bullets to disperse crowds, shot randomly at protestors, and arbitrarily arrested suspected opposition supporters (HRW/A June 1996, 3). International human rights organizations, as well as some Bangladeshi intellectuals and professionals, expressed concern that security forces raids to recover illegal arms throughout the country in the run-up to the February 1996 poll sometimes served as a pretext for committing human rights violations, including arbitrary arrest, torture and harassment of civilians (see section 3) (ibid.; *The Bangladesh Observer* 7 Feb. 1996, 12; AI 14 Feb. 1996). For example, on 4 February 1996 the army attacked Char Syedpur village in Narayanganj district, south of Dhaka, in retaliation for an attack the previous day by villagers on army plainclothesmen who were searching for arms (*Hotline Newsletter* Feb.-Mar. 1996a, 3; HRW/A June 1996, 3, 9). According to Human Rights Watch, "army troops stormed over a hundred houses, destroying property and indiscriminately beating villagers. Three villagers were arbitrarily detained, and one of them was severely tortured in

custody" (ibid., 3).

Amnesty International and the US Department of State report that torture and ill-treatment in detention occur frequently in Bangladesh, and prisons are generally overcrowded and have poor facilities, although conditions within each prison vary (AI 1996, 89; *Country Reports 1995* 1996, 1295). While Amnesty International states that at least seven people died from torture in detention in 1995 (1996, 89), the Coordinating Council for Human Rights in Bangladesh (CCHRB), an umbrella group representing over 76 human rights NGOs, indicates that at least 26 people died in police custody in 1995, although it does not specify the circumstances surrounding their deaths (*India Abroad* 26 Jan. 1996, 13; *The Daily Star* 2 Jan. 1996). On 16 December 1996, 2,000 to 2,700 prisoners in a Jessore jail rebelled against prison authorities, demanding better food and living conditions, withdrawal of the security forces from their positions outside the prison, and a general amnesty (DPA 20 Dec. 1996; AFP 18 Dec. 1996). A home ministry official reportedly claimed that "terrorists" arrested during the recent weapons crack-down were behind the revolt (ibid.). Within days the revolt had spread to prisons in Tangail and Barisal (DPA 20 Dec. 1996).

2.1 The Special Powers Act (SPA)

The 1974 Special Powers Act (SPA) permits detention without charge for up to 30 days of anyone deemed likely to commit a "prejudicial act," that is, an act that threatens national security or public order (Askvik 1995, 101; AI 27 Feb. 1996; *Country Reports 1995* 1996, 1295). Prisoners must be released after 30 days if they have not been charged (ibid.; Askvik 1995, 101), but if charged can be detained another six months while the investigation continues (ibid.). According to Askvik, "at the end of that period, a review panel examines the case to decide whether there is sufficient reason for further detention. In practice, however, the Government also has the option to simply issue a new detention order when the old one expires" (ibid., 101-02).

Prisoners are sometimes detained without charge beyond the initial 30-day limit (*Country Reports 1995* 1996, 1295; AI 1996, 89). Moreover, according to Amnesty International, the SPA does not distinguish between violent and non-violent actions and has no clear provision to allow visits by family members and lawyers, which are left to the discretion of the detaining authorities (AI 27 Feb. 1996). *Country Reports 1995* states that detainees usually cannot be seen by a lawyer until they have been charged[5] (1996, 1296).

3. GROUPS AT RISK

The following sections group information on the human rights situation in Bangladesh according to categories of people at risk. It should be noted, however, that violence is pervasive and there are no clearly defined lines of conflict in Bangladesh (Tepper Mar. 1996, 6; *The Bangladesh Observer* 18 Dec. 1995, 1, 12). For example, sources indicate that some events or incidents involving rival political groups often spark fighting in several different areas (ibid.; Tepper Mar. 1996, 6). According to Tepper:

> The most pervasive and least documented abuses are unrelated directly to politics.... They relate to people caught up in personal or economic vendettas, subject to extralegal treatment by powerful personalities and unchecked local authorities. Great poverty creates opportunity for abuse of the vulnerable. Land disputes, rapes, semi-feudal relations and simple exploitation are the primary threat to individual security, from a human rights perspective (ibid., 7).

The ubiquitous nature of the violence in Bangladesh is illustrated by two incidents that occurred within a two-day period in June 1996: on 25 June, 60 people were injured in a violent clash between Mitapur and Dewtail villagers over control of a piece of land (*The Bangladesh Observer* 27 June 1996a, 11); and on 27 June between 51 and 70 people were injured when villagers clashed with Ansar militiamen at Kalapore near Srimangal in the northeastern district of Moulavibazar, in an incident that began when Ansars beat three children playing on the road (ibid. 28 June 1996, 1; AFP 28 June 1996).

3.1 Members of Political Parties

Many members and supporters of various political parties were killed or injured in armed clashes with rival groups or security forces and several were individually targeted for attack by rival groups and factions, or were arrested by the security forces for their political activities in 1996 (*The Bangladesh Observer* 13 Aug. 1996, 1; ibid. 19 Aug. 1996, 1). The following paragraphs provide examples of a few such incidents. For further information on political violence during this period, please refer to the December 1996 DIRB Question and Answer Series paper *Bangladesh: Political Developments and Political Violence*. Information on violence involving the main political parties' student wings is provided in subsection 3.2.

According to *The Bangladesh Observer*, "armed miscreants" killed Shahabuddin Ahmed, an AL leader and Dhaka City Corporation ward commissioner, near his Dhaka home on 31 May 1996 (1 June 1996, 1), and on 26 June 1996, AL activists attacked the home of a BNP leader in Dhaka, wounding about four people (ibid. 27 June 1996b, 1).

Violence involving illegal political parties escalated in Jhenidah, Magura and Chuadanga districts in the aftermath of the 12 June 1996 general election (*The Bangladesh Observer* 20 July 1996, 11; DPA 15 Oct. 1996). For example, a 25 June 1996 gunfight between members of the Biplobi Communist Party (BCP) and the Ganobhahini at Purulia, in Jhenidah district, resulted in at least 6 people being killed and 15 injured (ibid.; ibid. 26 June 1996, 1). In other incidents on the same day, BCP members targeted and killed three people in three other Jhenidah district villages (ibid. 16 July 1996, 11). On 7 July 1996 in Bijaipur, another village in Jhenidah district, a Ganobhahini leader was killed by "armed assailants" (ibid. 12 July 1996a, 11). Six people were killed in a 14-15 October 1996 clash in Jessore between activists of the Purbo Bangla Communist Party and Bangladesh Revolutionary Communist Party, both banned in 1972 (DPA 15 Oct. 1996). One source states that Jessore is "infested with communist insurgents" (ibid.).

A 23 August 1996 armed encounter involving AL, BCL and JP activists at Kankhali, Pirojpur district, in the southern region of Khulna, left seven people wounded, three seriously (ibid. 24 Aug. 1996, 1). The incident was reportedly sparked by a disagreement over a by-election scheduled for 5 September 1996 (ibid.; *Dhaka Courier* 9 Aug. 1996a, 11). A 1 September 1996 clash between AL and JP supporters in Kankhali left about 20 people injured, including 10 AL members who suffered serious injuries (*The Bangladesh Observer* 3 Sept. 1996, 12). On 11 October 1996 unidentified attackers shot and killed two local BNP leaders at Joradah Bazar in Jhenidah district (ibid. 12 Oct. 1996, 1), and on 5 December 1996 unidentified "miscreants" stabbed and seriously injured an AL worker leaving the Chittagong city Engineers Institution (ibid. 6 Dec. 1996, 12).

In 1995 and early 1996 critics of the government were arrested under the SPA (see subsection 2.1) (*Country Reports 1995* 1996, 1295-96; AI 1996, 89; *India Abroad* 26 Jan. 1996, 13; *The Daily Star* 2 Jan. 1996), including five opposition party leaders arrested during the late February 1996 opposition-led "non-cooperation" campaign[6]: AL members Begum Motia Chowdhury, Muhammad Nasim and Tofael Ahmed, and Moudud Ahmed and Abdul Kader Mollah of the JP and JI respectively (AI 27 Feb. 1996; *The Bangladesh Observer* 28 Feb. 1996, 1; ibid. 26 Feb. 1996, 1; *Dhaka Courier* 1 Mar. 1996, 10-11). Nasim, Tofael Ahmed and Mollah were released on 5 March 1996 (AI 6 Mar. 1996; Radio Bangladesh Network 5 Mar. 1996), and by 4 June 1996 the other two leaders had been released (AI 4 June 1996).

3.2 Students

Sources indicate that students in Bangladesh are typically active in politics (AI May 1996, 3; Tepper Mar. 1996, 8). While the majority of student activists are involved in "unarmed political activity" (AI May 1996, 3), some members of the BNP, AL and JI student wings—the Jatiyabadi Chhatra Dal (JCD), Bangladesh Chhatra League (BCL) and Islami Chhatra Shibir (ICS) respectively—carry arms and attack supporters of rival parties (AI May 1996, 3; *The Bangladesh Observer* 25 Jan. 1996a, 1; ibid. 25 Jan. 1996b, 1; ibid. 27 May 1996, 1, 12). According to Human Rights Watch, student wing "criminal activities are tolerated and even encouraged by party leaders" (HRW/A June 1996, 4). Tepper states:

> the effort to control, co-opt and tame student activists is an ongoing aspect of Bangladesh politics. Political parties and underground movements want recruits on campus. Control of student councils is often a matter of importance to political parties. Contest for power on campus is conducted with deadly earnest. Students are the intellectual core, shock troops and cadres of party and movement activities.
>
> The tradition of student involvement has led to a tradition of efforts to manage student politics. Hence student activists are targets of security forces, and political parties maintain enforcement cadres ['goondas'], along with non-student operatives on campuses (Mar. 1996, 8).

In a 13 October 1996 meeting with representatives of the Left Democratic Front (LDF), Bangladesh President Shahubuddin Ahmed suggested imposing a moratorium on student politics to curb campus violence (*India Abroad* 1 Nov. 1996, 8). The proposal, which was supported by a number of university students and professors, was reportedly rejected by BCL and JCD leaders (ibid.; Tepper 12 Jan. 1997).

According to the *Dhaka Courier*, in mid-1996 around 300 "terrorists," most of them non-students posing as students, were involved in "hijacking, kidnapping and toll collecting" at Dhaka University[7] (19 July 1996c, 9). These "terrorists"

have reportedly abused and harassed teachers, as well as students and visiting relatives (ibid.). The CCHRB reported that 30 students were killed and about 1,150 injured in campus violence in 1995 (ibid.; *The Daily Star* 2 Jan. 1996). Incidents of violence involving students at Bangladeshi universities and colleges in 1996 are provided below.

A 31 January 1996 clash at Dhaka University between anti-government student activists, pro-government students and the police over a planned book fair opening by Prime Minister Zia resulted in an estimated 200 to 300 people being injured (Xinhua 1 Feb. 1996; AFP 4 Feb. 1996). Later that day security forces attacked a Dhaka University residence for religious minority students (see subsection 3.4) (AI May 1996, 1; *Hotline Newsletter* Feb.-Mar. 1996b, 2; HRW/A June 1996, 11).

Sources reported an upsurge of violence between BCL and JCD activists at Dhaka University in late August 1996, leading to a nine-day closure of the campus (AFP 22 Aug. 1996; Reuters 21 Aug. 1996; *The Bangladesh Observer* 19 Aug. 1996, 1; ibid. 22 Aug. 1996, 1; ibid. 31 Aug. 1996, 1). According to AFP, Dhaka University has long been a JCD stronghold, but since the 12 June 1996 AL election victory the BCL has been attempting to regain control over the university's student unions and residences (22 Aug. 1996). The university reopened on 31 August 1996, despite student concerns that violence between the two groups might erupt again (*The Bangladesh Observer* 31 Aug. 1996, 1). On 6 October 1996 a student and his wife were attacked in Zahurul Haq Hall, a Dhaka University residence, and a JCD leader's room in another residence was torched (ibid. 10 Oct. 1996, 12). JCD leaders blamed the BCL for both incidents (ibid.), which occurred despite a 5 September 1996 "peace agreement" between Dhaka University BCL and JCD activists (Xinhua 6 Sept. 1996). On 11 September 1996 Dhaka University acting vice-chancellor Shahiduddin Ahmed ordered BCL and JCD leaders to furnish lists of "outsiders and terrorists" involved in violent incidents at the university (*The Bangladesh Observer* 12 Sept. 1996a, 1, 12). The university authorities reportedly planned to take action against those named (ibid.).

In late August 1996 the Xinhua News Agency reported clashes between BCL and JCD activists at the Eden Girls University College in Dhaka (31 Aug. 1996).

Chittagong Medical College was temporarily closed because of political violence in December 1995 (*Country Reports 1995* 1996, 1295), and closed again following a 30 June 1996 clash between BCL and JCD activists that left 15 students wounded (*The Bangladesh Observer* 1 July 1996a, 1). The two groups have reportedly been locked in a "prolonged" struggle for control of student politics at the college (ibid.).

On 1 July 1996 ICS student activists launched a series of attacks at Jahangirnagar University, targeting a residence, individual JCD activists, a student procession, and the police (ibid. 2 July 1996, 1). At least 25 students were injured and about 48 ICS members arrested in what was reportedly the third such attack by ICS activists at the university since 9 November 1995 (ibid.). *The Bangladesh Observer* reports that the situation at the university had become increasingly chaotic by mid-November 1996 (ibid. 19 Nov. 1996, 1).

On 11 July 1996 Dhaka Medical College authorities closed the college, ordered the dormitories vacated and banned student politics indefinitely after 15 to 25 people were injured in a clash between JCD and BCL activists (ibid. 12 July 1996b, 1; ibid. 11 July 1996a, 1; AFP 11 July 1996; Xinhua 11 July 1996). Reopened on 5 August 1996, the college was closed indefinitely on 14 August after further violent incidents (ibid. 15 Aug. 1996).

BCL and ICS activists at Sitakunda College in Chittagong district fought with guns and firecrackers on 24 July 1996, in a disagreement that reportedly began over seating arrangements at an examination (*The Bangladesh Observer* 25 July 1996a, 1, 12). On 29 July 1996 two ICS student activists at the college were abducted and killed by rival student activists (ibid. 31 July 1996, 1). On 14 August 1996 ICS members threw bombs at a Chittagong University BCL meeting (ibid. 15 Aug. 1996, 12).

The Bangladesh Observer reported the following incidents of political violence involving students between September and December 1996: on 1 September 1996 JCD and BCL activists clashed at Shahzadpur Government College in Sirajganj, leaving 10 students injured (ibid. 2 Sept. 1996a, 12); on the same day BCL and ICS activists clashed at Puthya Degree College near Rajshahi, resulting in 25 students injured (ibid. 2 Sept. 1996b, 12); on 2 September 1996 BCL and ICS activists clashed at Sylhet Madan Mohan University College, injuring ten students, two seriously (ibid. 5 Sept. 1996, 12); on 8 September 1996 police arrested two JCD leaders at Burichang Ershad College after an armed encounter between JCD and BCL activists left eight students injured (ibid. 9 Sept. 1996, 12); on 10 September 1996, BCL activists at Narsingdi Government College reportedly attacked and injured five ICS supporters demonstrating against the killing of an ICS member in Jessore two days earlier (ibid. 11 Sept. 1996a, 1, 12); on 1 October 1996 a BCL leader was stabbed to death by a group of unidentified attackers at Bahubal thana in Habiganj district; witnesses reportedly stated that the killing was the result of a dispute between rival Bahubal thana BCL factions (ibid. 4 Oct. 1996, 11); on 9 November 1996 at Bangladesh Agricultural University in Mymensingh, JCD activists reportedly killed

two BCL activists and injured two others (ibid. 10 Nov. 1996, 1; ibid. 27 Nov. 1996, 12); on 25 November 1996 a BCL leader at Dhaka Polytechnic Institute was gunned down by unidentified attackers (ibid. 26 Nov. 1996, 1); and on 4 December 1996, unidentified attackers killed a pro-AL student activist at Kadalpur village, Rauzan thana in Chittagong district (ibid. 6 Dec. 1996, 12).

In July 1996 there were clashes between police and students at universities and colleges throughout the country, including in Dinajpur, Rajshahi, Cox's Bazar, Mymensingh, Dhaka, Barisal and Faridpur (*The Bangladesh Observer* 3 July 1996, 1; ibid. 9 July 1996, 1; ibid. 11 July 1996b, 1; ibid. 17 July 1996, 11). In almost all cases the confrontations began when students were caught cheating on exams—a widespread practice in Bangladesh—and expelled from examination halls (ibid. 3 July 1996, 1; ibid. 9 July 1996, 1; ibid. 11 July 1996b, 1; ibid. 17 July 1996, 11; AP 11 July 1996).

At Dherai College Centre in early July, two magistrates were stabbed in an incident that began when a student was caught copying an examination paper, and in Rajshahi and Cox's Bazar invigilators were beaten after expelling students from exams (*The Bangladesh Observer* 3 July 1996, 1). On 10 July, after several students at Kamudini Women's College in Mirzapur had been either expelled from examinations or ordered to undress by college authorities searching for answer sheets, hundreds of students attacked examination centres and clashed with police (ibid. 17 July 1996b, 11; AP 11 July 1996). Two teachers and as many as 160 students were injured in the incident (ibid.; *The Bangladesh Observer* 17 July 1996b, 11). On 10 July 1996 about 35 people, including students, railroad employees and two policemen, were injured when students, unhappy with questions on an economics exam, attacked two passenger trains at Narsinghdi, northeast of Dhaka (ibid. 11 July 1996b, 1; AP 11 July 1996).

3.3 Media Personnel

Reports indicate that violence against media personnel was perpetrated by all sides of the political conflict in Bangladesh in 1995 and 1996 (*La lettre de Reporters sans frontières* Mar. 1996; CPJ 8 Mar. 1996; HRW/A June 1996, 18; *The Bangladesh Observer* 24 June 1996a, 1). Journalists and photographers covering political events and street confrontations were especially targeted, either for reporting on abuses committed by different groups or because of their alleged political sympathies (HRW/A June 1996, 18-22; UPI 4 Feb. 1996; Tepper Mar. 1996, 12). According to Reporters sans frontières, "dozens of journalists were harassed, attacked, arrested or killed" in 1995 (16 Jan. 1996).

On 9 January 1996, police beat four journalists covering a clash between rickshaw drivers and supporters of an opposition-led general strike in Dinajpur, in northern Bangladesh (ibid.). On 4 February 1996 at Dhaka University, JCD members attacked two photographers with the dailies *Janakantha* and *Khabar* (UPI 4 Feb. 1996). The journalists were attacked when they attempted to photograph JCD activists destroying microphones prior to a BCL meeting to protest the 31 January 1996 police attack against minority students at the university (see subsection 3.4) (ibid.).

On 7 February 1996 in Feni, eight reporters were hurt during a clash between BCL and JCD activists at a BNP campaign meeting (HRW/A June 1996, 19; *La lettre de Reporters sans frontières* Mar. 1996, 14). Among those injured in the clash was Habibur Rahman Habib, a photographer with the pro-AL daily *Ajker Kagoj*, who was beaten by BNP activists (ibid.; HRW/A June 1996, 19). The next day he was beaten and arrested by police while photographing a street fight between police and AL militants (ibid.; *La lettre de Reporters sans frontières* Mar. 1996, 14).

On 19 February 1996, while attempting to quell election-related violence in Nilphamaria, police reportedly shot and killed journalist Mohammad Quaruzzaman of the weekly *Neel Sagar* (RSF 21 Feb. 1996; *The Bangladesh Observer* 20 Feb. 1996, 1).

The Bangladesh Observer has reported the following additional incidents of violence against journalists in 1996: on 28 April 1996, Zakaria Kazol, a journalist with the pro-JI daily *Inqilab*[8], was attacked by five armed men in Narayanganj (ibid. 3 May 1996, 12); on 21 June 1996, at least 20 journalists covering a BNP meeting at the party's central election office in Kakrail were verbally abused and chased by BNP activists (ibid. 22 June 1996, 1); on 23 June 1996, at least six photographers were injured when police "lathi-charged" a group of about 20 press photographers covering the swearing-in of Jatiya Party MPs to parliament (ibid. 24 June 1996a, 1, 12); on 10 September 1996, at least 12 photojournalists with various national dailies were attacked and injured while photographing BNP demonstrators damaging shops and vehicles in Dhaka (ibid. 11 Sept. 1996b, 1); and on 28 November 1996, a photojournalist with a Satkhira daily was beaten and seriously injured by unidentified attackers on his way home from the office (ibid. 30 Nov. 1996, 12).

Sources consulted by the DIRB do not indicate whether the Bangladeshi government has taken measures to protect journalists and other media personnel. However, in June 1996 Human Rights Watch reported that there had been no

official inquiry into police attacks against journalists during the weeks surrounding the 15 February general election and no action had been taken against members of the police responsible for these attacks (HRW/A June 1996, 18).

3.4 Religious and Ethnic Minorities

While the majority of Bangladeshis are Bengali-speaking Muslims, approximately 10 per cent are Hindus, Christians, Buddhists or members of 20 to 27 ethnic minority groups with various religious beliefs (*Country Reports 1995* 1996, 1298, 1301; Monan 1995, 52; *Tribune de Genève* 9-10 Mar. 1996; Khaleque Oct. 1995, 7, 12, 16). *Country Reports 1995* indicates that although there were "no significant instances of intercommunal violence" in 1995, religious and ethnic minorities were discriminated against by the state and society, and occasionally attacked by "Islamic extremists" (1996, 1294, 1301).

On 31 January 1996 government security forces raided Jagannath Hall, a Dhaka University residence for religious minorities and BCL stronghold, after students allegedly pelted police with stones from the roof of the residence (AI May 1996, 1; *Hotline Newsletter* Feb.-Mar. 1996b, 2; HRW/A June 1996, 11). After breaking into the residence the security forces fired tear-gas, beat students, took valuables and arbitrarily arrested 95 people, including many non-student visitors (ibid.; AI May 1996, 1). An estimated 150 to 200 students were wounded in the incident (ibid.; HRW/A June 1996, 11). Opposition sources and Bangladeshi human rights organizations have stated that the minority students were targeted because of their support for the AL[9] (ibid.; AI May 1996, 1). All 95 detainees had been released on bail by 2 April 1996 (ibid., 12; HRW/A June 1996, 12).

According to *India Abroad*, Hindus in the districts of Bogra, Sylhet, Dhaka, Sathkira, Khulna, Barisal, Patuakhali, Noakhali and Chittagong were threatened by BNP leaders and activists, who, fearing they would support the Awami League, warned them not to vote in the 12 June 1996 general election (21 June 1996, 18). The source adds that BNP members torched homes and destroyed property of Hindus in these areas (ibid.).

3.4.1 Indigenous Groups in the Chittagong Hill Tracts

Since 1973 the Chittagong Hill Tracts (CHT), comprising the districts of Khagrachhari, Rangamati and Bandarban in southeastern Bangladesh (BIHPAA May 1995, 1), have been the site of a low-intensity war between government security forces and the Shanti Bahini, a guerrilla movement dominated by the indigenous and largely Buddhist Chakmas[10] (Reuters 1 Feb. 1996; ibid. 19 Nov. 1996; Askvik 1995, 95; *Country Reports 1995* 1996, 1296; EIU 2nd Quarter 1996, 11). The movement has been fighting for autonomy and the expulsion of Bengali-speaking settlers from the area (ibid.; AFP 22 Jan. 1996; Reuters 1 Feb. 1996; Askvik 1995, 95).

On 20 or 21 January 1996 the government and the Shanti Bahini's political wing, the Parbatya Chattyagram Jana Sanghati Samiti (PCJSS), agreed to extend the 1992 cease-fire until 15 February 1996 (AFP 22 Jan. 1996; Reuters 1 Feb. 1996; DPA 27 Jan. 1996). The Shanti Bahini simultaneously stepped up its activities, launching a series of attacks in the CHT, primarily in the districts of Khagrachhari and Rangamati (AFP 22 Jan. 1996; EIU 2nd Quarter 1996, 11). According to a police source, the PCJSS and three affiliated groups—the Hill Students Council (Pahari Chhatra Parishad, PCP), Hill People's Council (Pahari Gano Parishad, PGP) and Hill Women's Federation—also "intensified their activities" (Reuters 1 Feb. 1996). Sources indicate that the rebel movement may have been using the cease-fire as an opportunity to recruit new members and rearm (ibid.; *Dhaka Courier* 16 Aug. 1996, 14; ibid. 4 Oct. 1996, 16; EIU 2nd Quarter 1996, 11). One government source claims that during the cease-fire the Shanti Bahini added 1,500 new recruits to its already 5,000-strong guerrilla force (*Dhaka Courier* 4 Oct. 1996, 16). The cease-fire has been extended several times (ibid.; Reuters 4 Nov. 1996; AFP 3 Nov. 1996), the last extension until 31 March 1997 (Reuters 21 Dec. 1996; ibid. 24 Dec. 1996; Radio Bangladesh 21 Dec. 1996). It has also been violated, allegedly by both sides, at least 400 times since 1992 (AFP 22 Jan. 1996; *Dhaka Courier* 16 Aug. 1996, 14).

On 12 June 1996 Kalpana Chakma, the organizing secretary of the Hill Women's Federation, and her two brothers were kidnapped from their home in Bagaichhori, in Rangamati district (WLUML 24 June 1996; *The Bangladesh Observer* 21 June 1996, 11; OMCT-SOS Torture 26 July 1996). The two brothers subsequently escaped, but Kalpana Chakma's whereabouts remained unknown as of 19 July 1996 (ibid.).

Sources differ on who is responsible for the abduction (*The Bangladesh Observer* 21 June 1996, 11; Reuters 27 July 1996; WLUML 8 July 1996). An army lieutenant, identified by Kalpana Chakma's brother as one of the kidnappers, had reportedly questioned her about her political activities in mid-April 1996, when he and 15 to 20 soldiers had visited Bagaichhori (ibid.). According to a communication from the Hill People's Council, the kidnapping was "pre-planned" and intended to discourage hill people from voting for the PGP candidate in the general election (ibid. 24 June 1996; OMCT-SOS Torture 19 July 1996). The army denied any involvement in the incident, claiming the

accusation was itself "pre-planned" and part of a "conspiracy" by Chakma organizations to discredit the army (*The Bangladesh Observer* 24 July 1996; Reuters 27 July 1996). Security forces sources reportedly claimed she had either joined or been kidnapped by the Shanti Bahini (ibid.).

A 27 June 1996 protest against Kalpana Chakma's kidnapping and the slow pace of the investigation led to a clash between Chakmas and Bengali settlers near an army post at Bagaichhori (WLUML 8 July 1996; OMCT-SOS Torture 19 July 1996). A Bengali settler shot and allegedly killed a 16-year-old Chakma boy, and three young men disappeared during the clash (ibid.; WLUML 8 July 1996). July 1996 sources reported increased tension in the area in connection with this clash and Kalpana Chakma's disappearance (ibid.; Reuters 27 July 1996).

On 25 July 1996, Shanti Bahini rebels reportedly kidnapped nine Bengali-speaking settlers in the Panchhari area, Khagrachhari district (Reuters 27 July 1996). On 28 July 1996 they also abducted a local government official from his residence in Baillachhari village, Khagrachhari district, and set fire to the houses of eight non-tribals in a neighbouring village (*The Bangladesh Observer* 1 Aug. 1996, 12). According to police, the attacks were a reprisal for non-payment of tolls demanded by the movement (ibid.). Sources report that Chakma rebels regularly collect tolls from tribal people and Bengali settlers (Reuters 1 Feb. 1996; ibid. 19 Nov. 1996; *Dhaka Courier* 4 Oct. 1996, 16), and one police source claims they sometimes torture tribals who do not provide them with funds or shelter (Reuters 1 Feb. 1996).

On 24 June 1996 *The Bangladesh Observer* reported that eight former Shanti Bahini members had surrendered to the security forces and told the media that the Shanti Bahini and PCJSS were internally divided and corrupt, financing their activities by extorting funds from the hill people (24 June 1996b, 12). One month later, according to the same source, another Shanti Bahini member who had surrendered to government authorities was shot and wounded by a "tribal terrorist armed cadre" in Goduli Anantbag, in Rangamati district (ibid., 11).

On 11 September 1996, Shanti Bahini rebels reportedly killed 28 to 30 Bengali woodcutters in Rangamati district, the "biggest massacre in many years," according to a defence ministry spokesman (Reuters 12 Sept. 1996; ibid. 30 Nov. 1996; ibid. 21 Dec. 1996; *The Bangladesh Observer* 12 Sept. 1996b, 1). On 29 November 1996 the Shanti Bahini allegedly abducted six Bengalis, including two government officials, at Thanchi in Bandarban district (Reuters 30 Nov. 1996; ibid. 21 Dec. 1996). Army commandos later rescued the victims from a rebel hideout (ibid.).

Although none of the 48,000-50,000 Chakma refugees living in India's Tripura state returned to Bangladesh under government supervision in 1995 (USCR 1996, 93; AI 1996, 89; *Country Reports 1995* 1996, 1297), one report indicates that 1,721 repatriated "on their own" (AFP 22 Jan. 1996). While the 16-point repatriation package includes provisions for, among other things, a return of land, six months' supply of essential food, a cash allowance and an agricultural grant (ibid.; Dewan Jan. 1996, 9; *Dhaka Courier* 12 July 1996b, 13), indigenous sources claim the Bangladeshi government has failed to deliver on these promises (Dewan Jan. 1996, 9; AIPP 1996, 11). Chakma refugees in India have demanded UNHCR and International Committee for the Red Cross (ICRC) monitoring of the repatriation and resettlement process, although unsuccessfully (Dewan Jan. 1996, 9-10; AI 1996, 89). The Shanti Bahini and other groups in the CHT, as well as the India-based All-India Chakma National Movement (AICNM), have dissuaded refugees from returning, claiming the situation in the CHT is not conducive to their return (*Country Reports 1995* 1996, 1297; PTI 19 Jan. 1996). However, a 14 August 1996 PTI report indicated that repatriation would resume "shortly" (14 Aug. 1996).

On 12 July 1996 the *Dhaka Courier* reported that, while the former BNP government's all-party parliamentary committee on the Chittagong Hill Tracts was now "defunct," the AL government had "recognised the CHT problem as a political one" (12 July 1996b, 13). On 12 September 1996 Interior Minister Rafiqul Islam stated that the government was "ready for peace" and wished to hold talks with the rebels (Reuters 12 Sept. 1996). In October 1996 the government established an eight-member national committee to work out a peace formula for the CHT (*Dhaka Courier* 15 Nov. 1996, 17; Radio Bangladesh 21 Dec. 1996; Reuters 27 Oct. 1996), and opened negotiations with guerrilla leaders on 21 December 1996 (ibid. 21 Dec. 1996; ibid. 24 Dec. 1996; Radio Bangladesh 21 Dec. 1996). Although Bangladeshi indigenous sources, government officials and military personnel have indicated that the short-term prospects for peaceful resolution of the conflict are dim (AIPP 1996, 11; *Dhaka Courier* 4 Oct. 1996, 16; Reuters 27 Oct. 1996), both the committee head and PCJSS leader indicate that some progress had been made during the talks, which on 24 December 1996 were adjourned until 25 January 1997[11] (ibid. 24 Dec. 1996; DPA 26 Dec. 1996). However, on 25 December a suspected "extremist faction" of the Shanti Bahini killed Subinoy Chakma, secretary-general of the the pro-peace National Coordination Council, which includes both tribal and non-tribal members, near his home at Champaknagar in Rangamati district (ibid.; Xinhua 26 Dec. 1996; Reuters 26 Dec. 1996).

3.4.2 Biharis

There are at least 238,000 Biharis, Urdu-speaking Muslims, living in 66 refugee camps located throughout

Bangladesh (Askvik 1995, 123; Reuters 4 Aug. 1996a; ibid. 14 Aug. 1996; DPA 11 Mar. 1996). The Biharis opted for Pakistani citizenship when Bangladesh separated from Pakistan in 1971, but their status is still unresolved (ibid.; Askvik 1995, 123). They have not yet been granted Pakistani citizenship, and although they can apply for Bangladeshi citizenship (ibid.), many continue to await repatriation to Pakistan[12] (Reuters 14 Aug. 1996). Several hundred Biharis participated in street protests in Dhaka on 4 and 14 August 1996, accusing the Pakistani and Bangladeshi governments of ignoring their plight (ibid. 4 Aug. 1996b; ibid. 14 Aug. 1996). Some protestors at the 14 August demonstration attempted self-immolation, but the flames were quickly extinguished (ibid.). One protestor stated that Biharis would rather commit suicide than stay in Bangladesh (ibid.). The Bangladeshi government has reportedly demanded that the Pakistani government allow the Biharis back into Pakistan (DPA 1 Mar. 1996). However, according to a Bangladeshi government official, Pakistan has responded poorly (ibid.).

3.5 Others

Armed groups, some reportedly supported by politicians (AFP 28 Dec. 1995; *The Bangladesh Observer* 23 Apr. 1996, 12), kidnapped a number of wealthy Chittagong city residents in 1995 and 1996 (ibid.; *Dhaka Courier* 22 Nov. 1996, 17; AFP 28 Dec. 1995). In the last week of December 1995 at least six people were abducted for ransom by armed groups, which find refuge in the nearby hilly jungle areas of Raozan, Fatikchhari and Rangunia (ibid.; *The Bangladesh Observer* 23 Apr. 1996, 12), raising the total for the city to around 100 for 1995 (AFP 28 Dec. 1995). At least 27 wealthy Chittagong city residents were kidnapped for ransom between January and November 1996 (*Dhaka Courier* 22 Nov. 1996, 17); one was hacked to death near his home in Jhanabad village in Sitakunda thana on 28 June 1996 (*The Bangladesh Observer* 30 June 1996, 11). On 5 August 1996, millionaire Taher Ali Fakhri was abducted in Chittagong city and released three days later after police organized a massive search (*Dhaka Courier* 22 Nov. 1996, 17). Similarly, Mahsin College student Emdadul Alam Chowdhury, the son of a wealthy Chittagong industrialist, was kidnapped on 7 October 1996 and released six days later in response to mounting police pressure (*The Bangladesh Observer* 14 Oct. 1996, 12). The Chittagong district police claim the Shanti Bahini supplies weapons to arms brokers in Chittagong city, who resell them to the criminal "gangs" responsible for these abductions and other crimes in the Chittagong area (ibid. 23 Apr. 1996, 12). With many armed criminals reportedly connected to Bangladesh's major political parties and possessing sophisticated weapons, the police are apparently unwilling or ill-equipped to cope with the increasing crime rate in the area (ibid.; UPI 8 Aug. 1996; *Dhaka Courier* 22 Nov. 1996, 17). According to one observer, however, the "police make a serious effort to find the abductors only when an angry public protest forces them to" (ibid.).

Artists and intellectuals were reportedly threatened by BNP leaders after the BNP government was forced to surrender power to a caretaker government in late March 1996[13] (*The Daily Star* 7 Apr 1996; *The Bangladesh Observer* 18 Apr. 1996, 1; ibid. 14 Apr. 1996, 12), and according to a statement issued by cultural organizations, well-known Bangladeshi artist Syed Hasan Imam was subsequently attacked by "BNP hooligans" (ibid.).

4. SITUATION OF WOMEN AND CHILDREN [14]

Bangladesh has several laws that protect women and children, but often these laws are poorly implemented or inadequately enforced (Akhter Munir Aug. 1995, 44; AFP 1 Sept. 1996). For example, despite passage of the Dowry Prohibition Act in 1980, an estimated 75 per cent of marriages involve payment of a dowry (*The Bangladesh Observer Observer* 4 Jan. 1996, 11). The exchange of cash is an important component of many dowries, but it is not included in the act's definition of dowry, thus limiting the law's effectiveness, according to one source (Salahuddin and Shamim Aug. 1995, 91).

Divorce, abandonment, torture, ill-treatment and murder is the price some married women pay for their families' failure to meet dowry demands (ibid., 91-92; Monan 1995, 24; *The Bangladesh Observer* 4 Jan. 1996, 11; ibid. 21 Jan. 1996, 11; *India Abroad* 26 Jan. 1996, 13). While the Women and Children Repression (Special Provisions) Bill, enacted on 11 July 1995 (Akhter Munir Aug. 1995, 41), permits use of the death penalty to punish those who murder women for their dowry (AFP 5 Feb. 1995), the CCHRB reported that over 45 women were murdered for dowry in 1995 (*India Abroad* 26 Jan. 1996, 13; *The Daily Star* 2 Jan. 1996). On 9 October 1996 *The Bangladesh Observer* reported that a man at Ekarpara village in Khetlal thana had killed his wife for dowry (9 Oct. 1996, 11). October 1996 sources reported that at Ratankandi village in Sirajganj district, a man doused his newly-wed wife with kerosene and burned her to death, although it is not clear that dowry was involved (AFP 17 Oct. 1996; *The Bangladesh Observer* 20 Oct. 1996, 11). Other women have been driven to suicide (ibid. 4 Jan. 1996, 11; ibid. 21 Jan. 1996, 11; ibid. 15 July 1996, 11). *The Bangladesh Observer* reports that of the 106 people who committed suicide in the southern district of Khulna in the first half of 1996, approximately 95 per cent were women between 14 and 20 years of age (ibid.). The number of unmarried women between 18 and 35 years is reportedly increasing in Bangladesh because many parents cannot afford dowries (ibid. 4 Jan. 1996, 11).

A 1995 survey revealed that in the rural areas of Patuakhali and Barguna districts in southern Bangladesh, marriages in many poor and lower middle-class families were not registered because of the high costs involved (ibid. 21 Dec. 1995a, 11; *Country Reports 1995* 1996, 1300). Legal safeguards[15] for women generally apply only to registered marriages (ibid.; *The Bangladesh Observer* 21 Dec. 1995a, 11), therefore in part explaining why divorce and abuse of women are "common phenomena" in these areas (ibid.). Although, wife-beating is reportedly widespread in Bangladesh (*Country Reports 1995* 1996, 1300; *The Bangladesh Observer* 19 Apr. 1996, 2; Salahuddin and Shamin Aug. 1995, 91), Salahuddin and Shamin state that it is not recognized by the family, community and police as a crime (ibid.). For this reason, the police neither record nor file complaints of wife abuse as criminal cases (ibid.).

Since 1993, self-appointed village mediation or arbitration councils (*salish*) have illegally tried and punished women accused of committing "immoral acts" such as adultery (AI 1996, 90; *Country Reports 1995* 1996, 1300; Askvik 1995, 101; WLUML 1996, 8, 75). These councils are led by local Islamic leaders and teachers who carry out trials in conformity with their interpretation of Islamic law (*shari'a*), and issue religious edicts (*fatwas*) that include punishments such as whipping and stoning to death (ibid., 8; *Country Reports 1995* 1996, 1300; Askvik 1995, 101). According to Women Living Under Muslim Laws (WLUML), a *fatwa* is an "opinion given by a jurist, learned in Islamic law, in response to a question involving a point of law, not evidence," but in Bangladesh it is "being used to bolster the authority of the village elite," and is "being pronounced by people who have no authority or scholarship" (1996, 75). The source adds that the Bangladeshi government reacts "only mildly" to the illegal activities of the village *salish*, many of which are connected to Islamist organizations and political parties (ibid., 8). The government declared *fatwas* illegal in 1994 after the Bangladeshi NGO Ain-O-Salish Kendra successfully sought the prosecution and conviction of nine men who had issued a *fatwa* against a 17-year-old girl in 1993 (*The Ottawa Citizen* 30 Oct. 1996; AFP 19 Oct. 1996). The organization, which has evidence of at least 100 *fatwas* being issued against women since 1993 (see Appendix I) (*The Ottawa Citizen* 30 Oct. 1996), had helped save about 12 women from punishment and had 6 cases before the courts by October 1996 (ibid.). According to the CCHRB, over 20 women were victims of illegal *fatwas* in 1995 (*India Abroad* 26 Jan. 1996, 13; *The Daily Star* 2 Jan. 1996). In the first reported case of a *fatwa* in 1996, on 21 September 1996 two women were reportedly caned 101 times and fined 6,000 taka (US$143) each at Baharampur village in Kushtia district for leaving the village without their husbands' consent (AFP 19 Oct. 1996).

Many Bangladeshi women are compelled by poverty to work outside the home (Askvik 1995, 96, 115, 119; *The Bangladesh Observer* 31 Oct. 1996a, 11). According to Askvik, women make up 30 per cent of the labour force in the formal sector, including 85 per cent of workers in the export-oriented garment industry (1995, 115). Less than five per cent of government positions are filled by women (*Country Reports 1995* 1996, 1300). Women also work in the informal sector (Askvik 1995, 115). According to a survey conducted by a committee representing Dhaka slum-dwellers, almost 65 per cent of Dhaka households hire servants, the overwhelming majority of whom are women and children (IPS 3 June 1996). A 3 June 1996 report states that "rape and torture of teenage maids is fairly common," and that "no political party or organization has come forward to assist them to fight for their rights" (ibid.).

According to *Country Reports 1995*, the Bangladeshi government has not protected women's basic rights (1996, 1300). Women, 80 per cent of whom are illiterate (*The Ottawa Citizen* 30 Oct. 1996) and have little education, often do not know what their rights are (*Country Reports 1995* 1996, 1300; Akhter Munir Aug. 1995, 42). *Country Reports 1995* adds that "strong social stigmas and lack of economic means to obtain legal assistance, frequently keep women from seeking redress in the courts" (1996, 1300).

Reports indicate the existence of a widespread network of trafficking in Bangladeshi women and children to India, Pakistan, the Middle East and southeast Asia (see Appendix II) (*Country Reports 1995* 1996, 1300; *The Bangladesh Observer* 3 Jan. 1996, 11; ibid. 25 Oct. 1996, 3-4; UBINIG 1995, 8, 16). According to a document produced by the Dhaka-based NGO UBINIG (Policy Research for Development Alternatives), more than 50 women and children are smuggled out of Bangladesh each day, many after being abducted or lured with "false promises of jobs, marriage etc." (ibid., 8; *The Bangladesh Observer* 25 Oct. 1996, 3-4). Citing a study by the Bangladesh Women's Lawyers Association, *Janakantha* reported on 1 September 1996 that about 200,000 Bangladeshi women had been sold into prostitution outside the country in the last decade (AFP 1 Sept. 1996). On 20 November 1996, police arrested a suspected leader of an organized group of human traffickers from a house at Badichandi village in Jamalpur district (*The Bangladesh Observer* 21 Nov. 1996, 12). He was reportedly preparing to take two children aged 3 and 4 to India through the Dhamua-Kamalpur border area (ibid.).

Many Bangladeshi children do not attend school because they must work to ensure their families' survival (*The Bangladesh Observer* 21 Dec. 1995b, 11; *Country Reports 1995* 1996, 1303; Askvik 1995, 120). One study indicates that of the 60 to 70 per cent of Bangladeshi children enrolled in primary school, half do not attend, 70 to 80 per cent eventually drop out, and only 20 per cent learn how to read and write (Ahmed Aug. 1995, 16). United Nations figures indicate that one-third of Bangladeshi children below 18 years of age are employed in the formal or informal sectors

(*Country Reports 1995* 1996, 1303), including the transportation of market produce, construction, the shrimp industry, agriculture and as rickshaw drivers, domestic servants and prostitutes[16] (ibid., 1300, 1303; Monan 1995, 58; Askvik 1995, 121; *The Bangladesh Observer* 31 Oct. 1996b, 11).

Children have also been employed in the garment industry (*Dhaka Courier* 18 Oct. 1996, 13; Monan 1995, 58; Askvik 1995, 96, 120; *Country Reports 1995* 1996, 1303). However, fearing an international boycott on garments produced by child labour, the Bangladesh Garment Manufacturers and Exporters Association (BGMEA) recently ordered garment factories to discharge child workers under 14 years of age (ibid.; Monan 1995, 58; *Dhaka Courier* 18 Oct. 1996, 13). A 4 July 1995 memorandum of understanding (MOU) between the Government of Bangladesh, BGMEA, UNICEF and the ILO offers some protection to dismissed child workers (*Dhaka Courier* 18 Oct. 1996, 13; *Country Reports 1995* 1996, 1303-04). Among other things the MOU stipulates that dismissed child workers in the garment industry would be enrolled in new schools and receive a monthly stipend to compensate for lost employment income (ibid.). Reports state that the BGMEA reached an agreement with UNICEF, the Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) and the Bangladeshi NGO Gono Shabajja Sangstha (GSS) under which girls below the age of 14 would be allowed to work six hours a day, on condition they attend school for the remaining two hours (*Dhaka Courier* 18 Oct. 1996, 13; *The Bangladesh Observer* 1 Nov. 1996, 1; Monan 1995, 58). GSS agreed to provide the schooling and the girls would receive their full daily wage (ibid.). The first school for child garment workers reportedly opened in Khilgaon on 30 January 1996 and is operated by BRAC (*Hotline Newsletter* Feb.-Mar. 1996c, 4). While the *Dhaka Courier* reported on 18 October 1996 that 130 schools attended by 2,015 child workers had been opened (18 Oct. 1996, 13), on 1 November 1996 *The Bangladesh Observer* reported there were 5,500 child workers attending 247 schools (1 Nov. 1996, 1).

Many dismissed child workers, apparently unaware of the MOU, have been employed in other factories, prompting the BGMEA to introduce fines and other punitive measures against noncompliant firms (*Dhaka Courier* 18 Oct. 1996, 13; *La Presse* 2 Nov. 1996, A-19; *The Bangladesh Observer* 1 Nov. 1996, 1). The BGMEA subsequently announced that as of 1 November 1996 children would no longer be employed in the garment industry (ibid.; *La Presse* 2 Nov. 1996, A-19).

5. FURTHER CONSIDERATIONS

Specific information on the availability of legal redress for victims of human rights violations in Bangladesh is scant. Emphasizing the unpredictability of the judicial system, Tepper states that lower courts in the countryside are generally "more amenable to influence" than higher courts in the cities (12 Jan. 1997). While media sources provide examples of legal action taken against some perpetrators of human rights abuses (*The Bangladesh Observer* 23 June 1996, 11, ibid. 1 July 1996b, 1, 12; ibid. 8 July 1996, 1, 12; ibid. 24 Aug. 1996, 1; Reuters 12 May 1996), other sources emphasize the difficulties the poor and uneducated, who form the majority of the population in Bangladesh, have registering cases with the police and gaining access to the legal system (Akhter Munir Aug. 1995, 42; *Country Reports 1995* 1996, 1296; Tepper Mar. 1996, 7-8; ibid. 12 Jan. 1997). However, the AL-led government has taken steps to reform the legal system with the passage on 2 September 1996 of the Law Commission Bill 1996 (*The Bangladesh Observer* 3 Sept. 1996, 1, 12). This bill aims at changing existing laws and developing new ones to bring the legal system in line with current social and economic conditions[17] (ibid.).

Aid donors meeting in Dhaka in early March 1996 expressed concern over Bangladesh's law and order situation and its impact on the country's economic development (Radio Bangladesh Network 8 Mar. 1996; *The Bangladesh Observer* 8 Mar. 1996, 1; *The Christian Science Monitor* 11 Mar. 1996). Noting the interdependence of development, democracy and political stability, sources have commented on the importance of taking the clash of political views "off the streets" and of establishing democratic and accountable institutions (*India Today* 31 Jan. 1996, 87; *Janakantha* 4 Apr. 1996).

In its election platform the AL promised to restore peace, development, the rule of law and respect for human rights through a "national consensus" government (*The Morning Sun* 11 May 1996, 3; Xinhua 13 July 1996), and Prime Minister Hasina reiterated this promise after being sworn in to office on 23 June 1996 (AFP 23 June 1996). However, beset by internal feuding (*Dhaka Courier* 9 Aug. 1996b, 14), the BNP has indicated its unwillingness to join the government's endeavour (IPS 30 July 1996; *The Economist* 23-29 Nov. 1996, 40), and in November 1996 began an indefinite boycott of parliament to protest, among other things, the alleged arrest of 1,200 JCD activists since the AL came to power (Xinhua 16 Nov. 1996). This ongoing political factionalism and violence, which has not been resolved by the election, tempers optimistic predictions about the country's future economic and political stability (*The Economist* 3-9 Aug. 1996, 34; ibid. 23-29 Nov. 1996, 40; Tepper 12 Jan. 1997).

APPENDIX I: AREAS WHERE FATWAS ISSUED AGAINST WOMEN (1993-1995)

See original

Source: WLUML 1996, p. 3.

APPENDIX II: TRAVEL ROUTES OF HUMAN TRAFFICKERS

See original

Source: UBINIG 1995, p. 22.

APPENDIX III: NOTES ON SELECTED SOURCES

Bangladeshi Media Sources:

Bangladeshi newspapers have flourished since restrictions on the media were lifted following General Ershad's ouster in 1990 (IPS 1 Apr. 1993). The number of newspapers and magazines has risen from about 100 in 1990 to over 1,000 in 1994, including 189 dailies (ibid.; *Europa* 1995, 497). According to an IPS report, the Bangladeshi press "is free but not fair. ...every newspaper is for or against one or other political party, and actively involved in jockeying for power" (IPS 1 Apr. 1993).

State advertising is a major source of revenue for Bangladeshi newspapers and periodicals (*Country Reports 1995* 1996, 1297; IPS 1 Apr. 1993). While one source states that the government has "no control" over the content of publications (ibid.), another indicates the government has withheld advertising and newsprint from publications it deems anti-government, causing some publications to exercise self-censorship (*Country Reports 1995* 1996, 1297).

With a circulation of 40,000 to 43,000 the Dhaka-based daily *The Bangladesh Observer* is reportedly the most-read English-language newspaper in the country (IPS 1 Apr. 1993; *Europa* 1995, 498). An independent publication (Reuters 12 Apr. 1991; *The Courier-Journal* 8 Dec. 1990), it was founded in 1949 (*Europa* 1995, 498). The *Dhaka Courier*, a weekly, has a circulation of 18,000 (ibid., 499).

Radio and television stations are owned and controlled by the government and reportage is generally biased in its favour (*Country Reports 1995* 1996, 1298).

UBINIG (Unnayan Bikalper Nitinirdharani Gobeshona, or Policy Research for Development Alternatives):

Based in Dhaka, UBINIG began in 1981 as an informal "study circle" opposed to "patriarchy and imperialism" (*Women's Movements of the World* 1988, 19). In 1984 it was formally established as a research organization to propose "alternative development policies" concerning women in Bangladesh (ibid.). Its 120 researchers, most of whom are women, have examined such issues as women's reproductive rights, income generation and employment, community health care, violence against women and the situation of women workers in the export-oriented industries (ibid., 20).

Women Living Under Muslim Laws (WLUML):

Women Living Under Muslim Laws (WLUML) was founded by nine women representing different Muslim countries and communities during a July 1984 international women's meeting on reproductive rights in Amsterdam. Its membership includes women both within and outside the Muslim world, and its objectives include sharing information on the impact of Muslim laws in different countries, and providing international support to women affected by these laws (WLUML 1996).

REFERENCES

Agence France Presse (AFP). 18 December 1996. "Bangladesh Police Preparing to Put Down Prison Revolt: Nearby Residents." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 3 November 1996. "Bangladeshi Tribal Rebels Extend Ceasefire by a Month." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 19 October 1996. "Two Bangladeshi Women Caned 101 Times by Illegal Religious Court." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 17 October 1996. "Newly-Wed Woman Burnt to Death in Bangladesh." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 1 September 1996. "200,000 Bangladeshi Women Smuggled Out in 10 Years: Report." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 22 August 1996. "Dhaka University Closed After Renewed Violence, Police Raids." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 17 August 1996. "Bangladeshi Police Intensify Drive Against Illegal Weapons." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 11 July 1996. "Dhaka's Medical College Shut After Student Clashes Leave 25 Injured." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 28 June 1996. "70 Injured as Militiamen, Villagers Clash in Bangladesh." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 23 June 1996. "Bangladesh: Wajed Promises Government of 'National Consensus'." (FBIS-NES-96-122 24 June 1996, p. 58)

Agence France Presse (AFP). 4 February 1996. "Bangladesh Polls Violence Spreads." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 22 January 1996. Nurul Alam. "Bangladesh Troops on Alert Over Separatist Upsurge." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 28 December 1995. "Fear of Kidnapping Grips the Rich in Bangladesh's Port City." (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 5 February 1995. "Bangladesh Seeks the Death Penalty for Offences Against Women." (NEXIS)

Ahmed, Zahin. August 1995. "Education for Empowerment: NGO Intervention and Experiences," *Towards Beijing and Beyond: Women Shaping Policies in Areas of Concern*. Edited by Khaleda Salahuddin and Ishrat Shamin. Dhaka: Centre for Women and Children Studies and PACT Bangladesh/PRIP.

Akhter Munir, Shaheen. August 1995. "Women's Legal Rights: Policies and Implementation," *Towards Beijing and Beyond: Women Shaping Policies in Areas of Concern*. Edited by Khaleda Salahuddin and Ishrat Shamin. Dhaka: Centre for Women and Children Studies and PACT Bangladesh/PRIP.

Amnesty International (AI). 1996. *Amnesty International Report 1996*. New York: Amnesty International USA.

Amnesty International (AI). 4 June 1996. *Urgent Action: Bangladesh*. (AI Index: ASA 13/06/96). London: Amnesty International.

Amnesty International (AI). May 1996. *Bangladesh: Beating and Arbitrary Detention of Religious Minority Students*. (AI Index: ASA 13/04/96). London: Amnesty International.

Amnesty International (AI). 6 March 1996. *Urgent Action: Bangladesh*. (AI Index: ASA 13/03/96). London: Amnesty International.

Amnesty International (AI). 27 February 1996. *Urgent Action: Bangladesh*. (AI Index: ASA 13/02/96). London: Amnesty International.

Amnesty International (AI). 14 February 1996. *Bangladesh: Seizure of Illegal Arms No Excuse for Human Rights Violations.* (AI Index: ASA 13/01/96). London: Amnesty International.

Asia Indigenous Peoples Pact (AIPP). 1996. *Working Towards Peace: International Conference on Chittagong Hill Tracts: 23-26 October 1996.* Bangkok: AIPP.

Askvik, Steinar. 1995. "Bangladesh," *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1995.* Edited by Peter Baehr et al. The Hague: Kluwer Law International.

The Associated Press (AP). 11 July 1996. AM Cycle. "Tough Exams Trigger Clashes." (NEXIS)

Bangladesh Indigenous and Hill People's Association for Advancement (BIHPAA). May 1995. *The Peoples of the Chittagong Hill Tracts.* Vol. 1. Edited by Raja Devasish Roy. Dhaka: BIHPAA.

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 6 December 1996. "AL Activist Shot Dead at Rauzan."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 30 November 1996. "Photo-Journalist Attacked in Satkhira."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 27 November 1996. "BAU Killings: 2 JCD Leaders Arrested."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 26 November 1996. "BCL Leader Shot Dead: Violent Protests Follow."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 21 November 1996. "Child Trafficker Held, 2 Children Rescued."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 19 November 1996. "JUTA for Action Against Terrorists."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 10 November 1996. "2 BCL Leaders Shot Dead in BAU."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 1 November 1996. "No Child Labour in Garment Sector from Today."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 31 October 1996a. "Call to Extend Credit to Distressed Women."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 31 October 1996b. "Child Labourers on Rise in Rajshahi."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 October 1996. "Trafficking of Women and Children." (Excerpt of *Flesh Trade*, a report by Lawyers for Human Rights and Legal Aid (LHRLA), Karachi).

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 20 October 1996. "Girl Burnt to Death by Husband."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 14 October 1996. "Kidnappers Set Ctg College Student Free."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 12 October 1996. "2 Jhenidah BNP Leaders Shot Dead."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 10 October 1996. "JCD Enforces Strike: No Classes Held in DU."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 9 October 1996. "Wife Killed for Dowry."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 4 October 1996. "BCL Leader Stabbed to Death in Habiganj."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 12 September 1996a. "V-C's 72-Hour Ultimatum: BCL, JCD Asked to Identify Terrorists."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 12 September 1996b. "CHT Killing: 7-Member Probe Body Formed."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 11 September 1996a. "BCL-Shibir Clash in Narsingdi."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 11 September 1996b. "Photo Journalists Assaulted."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 9 September 1996. "BCL-JCD Clash in Burichang."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 5 September 1996. "10 Injured in BCL-Shibir Clash in Sylhet."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 3 September 1996. "20 Injured in JP-AL Clash at Kawkhali."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 2 September 1996a. "10 Injured as JCD, BCL Clash at Sirajganj."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 2 September 1996b. "25 Injured in BCL-Shibir Clash in Rajshahi."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 31 August 1996. "DU Classes Resume Today."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 24 August 1996. "Seven Injured: AL, JP Clash in Pirojpur."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 22 August 1996. "Police Raid 5 DU Halls, Arms Recovered: JCD President Injured, 29 Arrested."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 19 August 1996. "BCL Activists Beaten in Ziaur Rahman Hall."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 15 August 1996. "Shibir Activists Attack BCL Rally at CU."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 1 August 1996. "UP Chairman in Khagrachhari Kidnapped."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 31 July 1996. "Shibir Worker Hacked to Death in Sitakundu."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 July 1996a. "25 Injured as BCL, Shibir Clash in Sitakunda."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 July 1996b. "101 Rohingya Refugees Return to Myanmar."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 24 July 1996. "Involvement of Security Forces in Kidnapping of Kalpana Denied."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 22 July 1996. "Businessman Kidnapped in Chittagong."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 20 July 1996. "15 Killed in 12 Days at Jhenidah, Magura: Activities of Outlawed Parties Intensified."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 17 July 1996. "Mobs Teargassed, Clashes in HSC Exam Centres: Large-Scale Unfairmeans in Private Colleges Alleged."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 16 July 1996. "3 Slaughtered in Jhenidah Villages."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 15 July 1996. "Dacoity, Looting Rampant in Rural Areas."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 12 July 1996a. "Gana Bahini Leader Shot Dead in Jhenidah."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 12 July 1996b. "Student Politics at DMCH Banned."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 11 July 1996a. "BCL-JCD Clash: 20 Hall Rooms Ransacked: Dhaka Medical College Closed Sine Die."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 11 July 1996b. "Train Damaged in Narsingdi: HSC Examinees on Rampage in City."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 10 July 1996. "48914 Rohingyas Still Staying in Cox's Bazar Camps."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 9 July 1996. "HSC Examinees Damage Cars Near Dhaka College."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 8 July 1996. "Action Against Police For Death in Custody Likely."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 3 July 1996. "3000 Expelled on 2nd Day of HSC Exam: Two Magistrates Stabbed, TNO Beaten, 150 Injured."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 2 July 1996. "25 Students Injured: Shibir Activists Attack JU Hall, 48 Held."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 1 July 1996a. "15 Injured in BCL-JCD Clash: Ctg Medical College Closed Sine Die."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 1 July 1996b. "Police Sued For Torturing JCD Workers."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 30 June 1996. "Businessman Hacked to Death in Ctg."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 28 June 1996. "Situation Tense in Srimangal: 51 Villagers Injured in Clash with Ansars."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 27 June 1996a. "60 Injured in Clash Over Land at Nabigonj."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 27 June 1996b. "BNP Concern Over AL Attacks."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 26 June 1996. "Gunbattles in Jhenidah: 6 Killed, 20 Injured."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 June 1996. "Directive to Home Ministry: No Mercy to Terrorists."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 24 June 1996a. "Photo Journalists Lathicharged by Police."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 24 June 1996b. "Shanti Bahini Has No Aim, Say Former Commanders."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 23 June 1996. "4 Rapists Get Rigorous Imprisonment."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 22 June 1996. "Journalists Harassed by BNP Activists."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 21 June 1996. "Kidnapped CHT Female Leader Not Yet Recovered."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 1 June 1996. "DCC Commissioner Shot Dead."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 27 May 1996. "Alia Madrasah JCD President Shot Dead."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 3 May 1996. "Journalist Shot at N'ganj."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 23 April 1996. Syed Martuza Ali. "Deaths from Gun Firing on Increase in Ctg."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 19 April 1996. Syed Murtaza Ali. "Wife-bashing Still Rife in Ctg."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 18 April 1996. "12 Intellectuals File Case Against Khaleda Zia."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 14 April 1996. "Hasina Protests Attack on Hasan Imam."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 8 March 1996. "Substantial Harm Already Done to Economy: Donors for Rapid Resolution of Conflict Thru' Dialogue."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 28 February 1996. "Tofael, Qadar Held."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 26 February 1996. "Clashes, Bomb Blasts Mark Non-Cooperation: 2 Killed, 200 Injured on Second Day."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 20 February 1996. "Post-election Violence: 2 Killed in Police Firing in Nilphamari."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 8 February 1996. "Bomb Blasts in Ctg, Rajshahi: Anti-Polls Violence Spreads All Over."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 7 February 1996. "Arms Recovery: Concern Over Torture of People."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 January 1996a. "Kotwali JCD Leader Stabbed to Death."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 January 1996b. "Ctg JCD Leader Shot Dead."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 21 January 1996. "Unusual Demand of Dowry Hinders Marriage."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 5 January 1996. "Rohingya Repatriation Slowed Down."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 4 January 1996. "High Demand for Dowry Mars Marriage of Girls."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 3 January 1996. "Cox's Bazar Becomes Network of Trafficking: 3,500 Women, Girls, Children Whisked in 10 Years."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 21 December 1995a. "Marriages Not Registered."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 21 December 1995b. "Poverty Hinders Primary Education, Attendance in School Falls."

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 18 December 1995. "Agri Varsity Closed Till Dec 31: 3 Killed, 2 Missing, 50 Hurt in APSU-Shibir Clash."

The Christian Science Monitor [Boston]. 11 March 1996. John Zubrzycki. "Fragile Bangladesh Wobbles as Political Parties Squabble." (NEXIS)

Committee to Protect Journalists (CPJ). 8 March 1996. "Detained Journalist Borhan Kabir Charged and Denied Bail; Continued Concern at Attacks Against Journalists." (*IFEX Action Alert* 11 Mar. 1996/WEB)

Country Reports on Human Rights Practices for 1995. 1996. United States Department of State. Washington, DC: United States Government Printing Office.

The Courier-Journal [Louisville, Ky.]. 8 December 1990. Metro Edition. "State of Emergency Nears End." (NEXIS)

The Daily Star [Dhaka, in English]. 7 April 1996. "Bangladesh: Sheikh Hasina Pledges Corruption-Free Administration." (FBIS-NES-96-073 15 Apr. 1996, pp. 86-87)

The Daily Star [Dhaka, in English]. 2 January 1996. "Report Shows 'Alarming Increase' in Rights Abuses." (FBIS-NES-96-004 5 Jan. 1996, p. 48)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 26 December 1996. BC Cycle. "Thousands Join Funeral Rites of Slain Chakma Leader in Bangla Hills." (NEXIS)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 20 December 1996. BC Cycle. "Talks with Rebels Fail as Prison Revolt Spreads in Bangladesh." (NEXIS)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 15 October 1996. BC Cycle. "Six Killed in Gunbattle Between Rival Marxist Groups in Bangladesh." (NEXIS)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 25 August 1996. BC Cycle. "Death Toll Climbs to Eight as Fresh Unrest Flares Up in Bangladesh." (NEXIS)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 11 March 1996. BC Cycle. "Tension in Bangla City After 'Bihari' Migrants Hoist Pak Flag." (NEXIS)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 27 January 1996. BC Cycle. "Two Bangla Tribals Killed in Flare-Up of Violence in the Hills." (NEXIS)

Dewan, Ramendu S. January 1996. "Appeal to Save the Jumma Nation from Being Totally Exterminated by the Bangladesh Government."

Dhaka Courier. 22 November 1996. Ali Murtaza. "Abducted Businessmen and Perspiring Police."

Dhaka Courier. 15 November 1996. Ali Murtaza. "M.N. Larma Remembered."

Dhaka Courier. 18 October 1996. Mahmud Al-Faisal. "Child Labour: BGMEA for Punitive Action."

Dhaka Courier. 4 October 1996. Ali Murtaza. "CHT: Uncertainty Amid Optimism."

Dhaka Courier. 16 August 1996. Ali Murtaza. "CHT: Peace Remains Elusive."

Dhaka Courier. 9 August 1996a. Mahmud Al-Faisal. "By-elections: Measuring Popularity."

Dhaka Courier. 9 August 1996b. Ali Murtaza. "CTG: Strains and Stresses in BNP."

Dhaka Courier. 19 July 1996a. Zohurul Islam. "Terrorism: Dismal Five Years."

Dhaka Courier. 19 July 1996b. "List of 30,000 Terrorists: Political Consideration Kept Aside."

Dhaka Courier. 19 July 1996c. Nimai Nath. "Terrorism in DU."

Dhaka Courier. 12 July 1996a. Mita Mazumder. "Deterioration of Law and Order."

Dhaka Courier. 12 July 1996b. Ali Murtaza. "Hill Tracts: Room for Fresh Optimism."

Dhaka Courier. 1 March 1996. Zohurul Islam. "Opposition Non-Cooperation Programme: Normal Life Paralysed."

The Economist [London]. 23-29 November 1996. "Bangladesh: Old Feuds."

The Economist [London]. 3-9 August 1996. "Bangladesh: Fresh Start?"

The Economist Intelligence Unit (EIU). 3rd Quarter 1996. *EIU Country Report: Bangladesh*. London: The Economist Intelligence Unit.

The Economist Intelligence Unit (EIU). 2nd Quarter 1996. *EIU Country Report: Bangladesh*. London: The Economist Intelligence Unit.

The Economist Intelligence Unit (EIU). 1st Quarter 1996. *EIU Country Report: Bangladesh*. London: The Economist Intelligence Unit.

The Economist Intelligence Unit (EIU). 1995. *EIU Country Profile: Bangladesh 1995-96*. London: The Economist Intelligence Unit.

The Europa World Year Book 1995. 1995. 36th ed. Vol. 1. London: Europa Publications.

Hotline Newsletter [Dhaka]. February-March 1996a. No. 89. "Army Retaliate Attack."

Hotline Newsletter [Dhaka]. February-March 1996b. No. 89. "Political Situation."

Hotline Newsletter [Dhaka]. February-March 1996c. No. 89. "1st Child Worker School."

Human Rights Watch/Asia (HRW/A). September 1996. Vol. 8, No. 9(C). *Burma: The Rohingya Muslims: Ending a Cycle of Exodus?* New York: Human Rights Watch.

Human Rights Watch/Asia (HRW/A). June 1996. Vol. 8, No. 6(C). *Bangladesh: Political Violence on All Sides*. New York: Human Rights Watch.

India Abroad [Toronto]. 1 November 1996. Ershadul Huq. "Cool Response to Proposal to Keep Students Out of Politics."

India Abroad [Toronto]. 21 June 1996. "Threats Alleged Against Minority Hindu Voters."

India Abroad [Toronto]. 26 January 1996. Ershadul Huq. "Decline in Bangla Rights Condition."

India Today [New Delhi]. 31 January 1996. Rahat Fahmida and Arnab N. Sengupta. "Bangladesh: Sticking to Their Stands: The Poll Deadline Nears but the Political Standoff Persists."

Indigenous Affairs [Copenhagen]. October-December 1995. No. 4. Sanchay Chakma. "Bangladesh: Indigenous Peoples' Legal Rights and Relationship with the State and the Non-Indigenous Population."

Inter Press Service. 30 July 1996. Tabibul Islam. "Bangladesh: Opposition Shoots Down Premier Wajed's Truce Offer." (NEXIS)

Inter Press Service. 3 June 1996. Tabibul Islam. "Habitat-Bangladesh: Poor Trade Rural Poverty for Urban Abuse." (NEXIS)

Inter Press Service. 1 April 1993. "Bangladesh: Press Is Free but Not Fair." (NEXIS)

Janakantha [Dhaka, in Bengali]. 4 April 1996. "Bangladesh: Political Parties Urged to Uphold Democratic Values." (FBIS-NES-96-071 11 Apr. 1996, pp. 49-50)

Khaleque, Kibriaul. October 1995. "Ethnic Communities of Bangladesh," *Bangladesh: Land Forest and Forest People*. Edited by Philip Gain. Dhaka: Society for Environment and Human Development (SEHD).

La lettre de Reporters sans frontières [Paris]. March 1996. David Dieudonné. "Bangladesh : les journalistes pris en tenaille."

Monan, Jim. 1995. *Bangladesh: The Strength to Succeed*. Oxford: Oxfam UK.

The Morning Sun [Dhaka, in English]. 11 May 1996. "Bangladesh: Awami League Releases Election Manifesto." (FBIS-NES-96-098 20 May 1996, pp. 55-57)

The Morning Sun [Dhaka, in English]. 26 April 1996. "Bangladesh: Editorial Urges Government to Recover Illegal Arms." (FBIS-NES-96-088 6 May 1996, p. 68)

Organisation Mondiale Contre la Torture (OMCT-SOS Torture). 19 July 1996. "Special Human Rights Defender Appeal: Violence Against Women: Case BGD 260696.1." (WEB)

The Ottawa Citizen. 30 October 1996. Final Edition. Jacquie Miller. "Activist Wins Human Rights Award for Work with Bangladeshi Women." (NEXIS)

La Presse [Montréal]. 2 November 1996. "Plus d'enfants au travail au Bangladesh?"

PTI News Agency [New Delhi, in English]. 14 August 1996. "Repatriation of Chakma Refugees from Bangladesh to Resume." (BBC Summary 16 Aug. 1996/NEXIS)

PTI News Agency [New Delhi, in English]. 19 January 1996. "Chakmas Reject Bangladesh Offers to Take Back Refugees." (BBC Summary 19 Jan. 1996/NEXIS)

Radio Bangladesh [Dhaka, in Bengali]. 21 December 1996. "Cease-Fire Extended in Chittagong Hill Tracts." (BBC Summary 23 Dec. 1996/NEXIS)

Radio Bangladesh Network [Dhaka, in English]. 8 March 1996. "Bangladesh: Aid Donors Express 'Grave Concern' Over Political Crisis." (FBIS-NES-96-047 8 Mar. 1996, p. 56)

Radio Bangladesh Network [Dhaka, in English]. 5 March 1996. "Bangladesh: Government Releases 3 Detained Opposition Leaders." (FBIS-NES-96-046 7 Mar. 1996, p. 69)

Reporters sans frontières (RSF), Paris. 21 February 1996. "Action Alert: Bangladesh: Journalist Mohammad Quaruzzaman Killed." (*IFEX Action Alert* 21 Feb. 1996/WEB)

Reporters sans frontières (RSF), Paris. 16 January 1996. "Action Alert: Bangladesh: Recent Attacks Against Photographer and Five Reporters." (*IFEX Action Alert* 16 Jan. 1996/WEB)

Reuters. 26 December 1996. BC Cycle. "Bangladesh Rebel Peace Envoy Gunned Down." (NEXIS)

Reuters. 24 December 1996. BC Cycle. "Bangladesh Says is Hopeful About Ending Insurgency." (NEXIS)

Reuters. 21 December 1996. BC Cycle. Nizam Ahmed. "Truce Extended as Bangladesh Peace Talks Begin." (NEXIS)

Reuters. 30 November 1996. BC Cycle. "Bangladesh Tribal Rebels Abduct Six Bengalis." (NEXIS)

Reuters. 19 November 1996. BC Cycle. Anis Ahmed. "Faiths Co-exist in Bangladesh War Zone." (NEXIS)

Reuters. 4 November 1996. BC Cycle. "Tribal Rebels Extend Truce Unilaterally." (NEXIS)

Reuters. 1 November 1996. BC Cycle. "Bangladesh Detains Over 1,100 'Terrorists'." (NEXIS)

Reuters. 27 October 1996. BC Cycle. Anis Ahmed. "Bangladesh Tribal Insurgency Seen Nowhere Near End." (NEXIS)

Reuters. 12 September 1996. BC Cycle. Nizam Ahmed. "Angry Bangladeshi Mourners Bury Hill Tracts

Dead." (NEXIS)

Reuters. 21 August 1996. BC Cycle. "Bangladesh Lawmakers Protest Police Raid on Campus." (NEXIS)

Reuters. 14 August 1996. BC Cycle. Anis Ahmed. "Biharis Protest in Bangladesh, Try Self-Immolation." (NEXIS)

Reuters. 4 August 1996a. BC Cycle. Anis Ahmed. "Bangladesh Protests 'Push Back' from Pakistan." (NEXIS)

Reuters. 4 August 1996b. BC Cycle. "Stranded Biharis Protest Repatriation Delay." (NEXIS)

Reuters. 27 July 1996. BC Cycle. "Bangladesh Tribal Rebels Abduct Nine Settlers." (NEXIS)

Reuters. 2 June 1996. BC Cycle. Alistair Lyon. "UNHCR Asks Dhaka for Access to Fleeing Burmese." (NEXIS)

Reuters. 12 May 1996. "Two Sentenced to Hang For Bangladesh Acid Attack."

Reuters. 1 February 1996. BC Cycle. Shahriar Shahid. "Bangladesh Hill Tribes Step Up Rebel Activity." (NEXIS)

Reuters. 12 April 1991. PM Cycle. "Bangladesh Journalists Claim Assault by Paper's Owner." (NEXIS)

Salahuddin, Khaleda and Ishrat Shamin. August 1995. "Highlights of the Round Table Discussion," *Towards Beijing and Beyond: Women Shaping Policies in Areas of Concern*. Edited by Khaleda Salahuddin and Ishrat Shamin. Dhaka: Centre for Women and Children Studies and PACT Bangladesh/PRIP.

Swiss Review of World Affairs [Zurich]. August 1996. No. 8. Bernard Imhasly. "Bangladeshi Illegals Seek a New Life in India."

Tepper, Elliot L. Professor, Department of Political Science, Carleton University, Ottawa. 12 January 1997. Telephone interview.

Tepper, Elliot L. March 1996. *Bangladesh in Human Rights Perspective*. Ottawa: Carleton University.

Tribune de Genève. 9-10 March 1996. "Bangladesh : l'impasse malgré les urnes."

Ulrich's International Periodicals Directory 1996. 1996. 34th ed. Vol. 2. New Providence, NJ: R.R. Bowker.

The United Press International (UPI). 8 August 1996. BC Cycle. "Bangladesh to Seize Illegal Weapons." (NEXIS)

The United Press International (UPI). 4 February 1996. BC Cycle. "Witnesses: Photographers Beaten in Dhaka." (NEXIS)

The United Press International (UPI). 2 January 1996. BC Cycle. "Rural Poor Come to Dhaka to Protest." (NEXIS)

U.S. Committee for Refugees (USCR). 1996. *World Refugee Survey 1996*. Washington, DC: USCR.

Unnayan Bikalper Nitinirdharani Gobeshona (UBINIG). 1995. *Trafficking in Women and Children: The Case of Bangladesh*. Dhaka: Narigrantha Prabartana (The Feminist Bookstore).

Women Living Under Muslim Laws (WLUML). 1996. *Fatwas Against Women in Bangladesh*. Compiled by Marie-Aimee Helie Lucas and Harsh Kapoor. Montpellier: Women Living Under Muslim Laws.

Women Living Under Muslim Laws (WLUML). 8 July 1996. "Abduction of Chakma Leader: Recent Developments."

Women Living Under Muslim Laws (WLUML). 24 June 1996. "Appeal for Action: Bangladesh: Indigenous Leader Abducted by Security Forces Hours Before National Election."

Women's Movements of the World: An International Directory and Reference Guide. 1988. Edited by Sally Shreir. London: Longman Group UK.

The Xinhua News Agency. 26 December 1996. "Tribal Insurgents' Leader Gunned Down in Bangladesh." (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 16 November 1996. "10,000 Bangladeshi Opposition Activists Allegedly Face Charges." (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 1 November 1996. "1,110 Armed Terrorists in Bangladesh Taken into Custody." (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 6 September 1996. "Rival Students in Dhaka University Sign Peace Accord." (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 31 August 1996. "Clashes Force Closure of Bangladesh's Female College." (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 15 August 1996. "Dhaka Medical College Closes Again." (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 13 July 1996. Jiang Xianming. "Roundup: New Bangladesh Govt Stresses Restoration of Law and Order." (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 11 July 1996. "Dhaka Medical College Closes in Political Clash." (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 1 February 1996. "200 Dhaka University Students Injured in Clash with Police." (NEXIS)

ENDNOTES:

1.For information on the 15 February 1996 and 12 June 1996 general elections, please consult the December 1996 DIRB Question and Answer Series paper *Bangladesh: Political Developments and Political Violence*.

2.According to AFP, the Bangladeshi government refers to "all armed clashes, muggings and extortionism as 'terrorism'" (17 Aug. 1996).

3. Nationwide arms recovery drives around the 15 February 1996 and 12 June 1996 general elections reportedly netted fewer than 10,000 illegal arms (UPI 8 Aug. 1996).

4. According to *Country Reports 1995*, there were no disappearances in Bangladesh in 1995 (1996, 1295).

5.For further information on the SPA and other security legislation in Bangladesh, please refer to the May 1994 DIRB Question and Answer Series paper *Bangladesh: Political Parties and Political Violence*, pp. 20-22.

6.For information on the non-cooperation campaign, please refer to the December 1996 DIRB Question and Answer Series paper *Bangladesh: Political Developments and Political Violence*.

7. The source reports that these "terrorists" also exact tolls from various enterprises and rent arms to other groups (*Dhaka Courier* 19 July 1996c, 9).

8.With a circulation of 210,000 to 250,000 (*Ulrich's* 1996, 2940; HRW/A June 1996, 21), *Inqilab* is among the country's most-read newspapers (ibid.).

9.Human Rights Watch indicates that the religious minorities tend to support the Awami League (HRW/A June 1996, 11).

10. The Chakmas are the largest of the 10-12 indigenous groups in the CHT known as the Jumma people (*Indigenous Affairs* Oct.-Dec. 1995, 38; BIHPAA May 1995, 21; AIPP 1996, 7).

11. In late 1996 Reuters reported that "as many as 19 peace attempts have failed since 1985" (21 Dec. 1996).

12. Askvik states that Biharis in Bangladesh "may seek employment and conduct other activities, but as noncitizens they do not vote, hold seats in Parliament, or hold passports" (1995, 123).

13. For information on the caretaker government, please see the December 1996 DIRB Question and Answer Series paper *Bangladesh: Political Developments and Political Violence*.

14. For background information on women, please see Extended Responses to Information Requests BGD21346.E to BGD21351.E.

15. According to *Country Reports 1995*, the law provides safeguards against "arbitrary divorce and the taking of additional wives by husbands without the first wife's consent" (1996, 1300).

16. One human rights group estimates that there are about 29,000 child prostitutes in Bangladesh (*Country Reports 1995* 1996, 1300).

17. For further information on this bill and other political developments between mid-December 1995 and late November 1996, please refer to the December 1996 DIRB Question and Answer Series paper entitled *Bangladesh: Political Developments and Political Violence*.

All information is copyright Immigration and Refugee Board of Canada 1999.
Last updated 1999-12-09

Canada

BANGLADESH : LE POINT SUR LES DROITS DE LA PERSONNE

Toutes les sources d'information utilisées sont citées et demeurent à la disposition du public.

DIRECTION DES RECHERCHES
DIRECTION GÉNÉRALE DE LA DOCUMENTATION DE L'INFORMATION ET DES RECHERCHES
COMMISSION DE L'IMMIGRATION ET DU STATUT DE RÉFUGIÉ
OTTAWA (CANADA)

Janvier 1997

Ce document a été préparé par la Direction des recherches, Direction générale de la documentation, de l'information et des recherches (DGDIR), Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR), à l'aide de renseignements puisés dans des sources qui sont à la disposition du public. Toutes les sources utilisées sont citées. Ce document ne prétend pas être un traitement exhaustif du pays étudié, ni apporter de preuves concluantes quant au fondement d'une demande particulière de statut de réfugié. Pour toute autre information sur les événements récents, veuillez communiquer avec la Direction générale de la documentation, de l'information et des recherches.

Recherche achevée le 12 janvier 1997

Table des matières

CARTE

GLOSSAIRE

1. INTRODUCTION

2. SITUATION GÉNÉRALE DES DROITS DE LA PERSONNE
2.1 La Loi sur les pouvoirs spéciaux (LPS)

3. LES GROUPES VULNÉRABLES
3.1 Membres de partis politiques
3.2 Étudiants
3.3 Le personnel des médias
3.4 Minorités religieuses et ethniques
  3.4.1 Autochtones de la région des collines de Chittagong
  3.4.2 Les Biharis
3.5 Autres

4. LA SITUATION DES FEMMES ET DES ENFANTS

5. AUTRES CONSIDÉRATIONS

ANNEXE I : RÉGIONS OÙ DES FATWAS ONT ÉTÉ PRONONCÉES CONTRE DES FEMMES (1993-1995)
ANNEXE II : ITINÉRAIRES DES PASSEURS DE CLANDESTINS
ANNEXE III : À PROPOS DE CERTAINES SOURCES

RÉFÉRENCES

CARTE

Voir original

Source : EIU 1995, p. 23.

GLOSSAIRE

ACEVD	Association des confectionneurs et des exportateurs de vêtements du Bangladesh (Bangladesh Garment Manufacturers and Exporters Association — BGMEA)
CCDPB	Conseil de coordination des droits de la personne au Bangladesh (Coordinating Council for Human Rights in Bangladesh — CCHRB)
ICS	Islami Chhatra Shibir (section étudiante du parti Jamaat-e-Islami)
JCD	Jatiyabadi Chhatra Dal (section étudiante du PNB)
JCS	Jatiya Chhatra Samaj (section étudiante du Parti Jatiya)
JI	Jamaat-e-Islami
LCB	Ligue Chhatra du Bangladesh (section étudiante de la Ligue Awami (Bangladesh Chhatra League — BCL)
LI	Ligue Awami
LPS	Loi sur les pouvoirs spéciaux (Special Powers Act — SPA)
PCB	Parti communiste Biplobi (Biplobi Communist Party — BCP)
PCJSS	Parbatya Chattyagram Jana Sanghati Samiti (section politique du Shanti Bahini)
PCP	Pahari Chhatra Parishad (conseil étudiant des collines)
PGP	Pahari Gano Parishad (conseil populaire des collines)
PJ	Parti Jatiya (Jatiya Party — JP)
PNB	Parti national du Bangladesh (Jatiyatabadi Dal)
UBINIG	Unnayan Bikalper Nitinirdharani Gobeshona (Recherches sur les politiques relatives aux solutions de rechange en matière de développement)

Remarque : la plupart des termes, expressions et acronymes ci-dessus ont été traduits pour faciliter la lecture. Toutefois, il ne s'agit pas de traductions officielles, le français n'ayant pas de statut officiel au Bangladesh.

1. INTRODUCTION

Le présent document traite principalement de la situation des droits de la personne au Bangladesh en 1996, mais comprend également de l'information sur la situation pour 1995. Il fait suite au document de la série « Questions et réponses » publié en décembre 1996 par la DGDIR et intitulé *Bangladesh : éléments politiques et violence politique*, qui traite des événements politiques et de la violence qui en a résulté pour la même période. Puisque les deux documents se complètent, mieux vaut les lire conjointement. Pour obtenir de l'information sur les événements survenus en 1995 et en 1994, veuillez consulter le document de la série « Questions et réponses » de la DGDIR intitulé *Bangladesh : chronologie des événements Janvier 1994 - décembre 1995* (mars 1996). Le document de la série « Questions et réponses » de la DGDIR intitulé *Bangladesh : partis politiques et violence politique* (mai 1994) comprend des événements moins récents et fournit également des renseignements de base sur divers partis politiques.

Les statistiques officielles indiquent que de 40 à 48 p. 100 des 120 millions d'habitants que compte le Bangladesh vivent sous le seuil de la pauvreté (*Country Reports 1995* 1996, 1294; UPI 2 janv. 1996). Or, en réalité, selon les organisations non gouvernementales (ONG), le pourcentage s'élèverait à près de 75 p. 100 (*ibid.*). La densité de la population est de 830 personnes au km^2 (Askvik 1995, 93), soit la plus importante du monde (*Swiss Review of World Affairs* août 1996, 23); environ 60 p. 100 de la totalité des familles ne possèdent pas de terre (UPI 2 janv. 1996), et ce au sein d'une société profondément agricole (*Country Reports 1995* 1996, 1294).

Au cours de la période examinée dans le présent document, la pauvreté aiguë et l'instabilité politique ont engendré un contexte propice à la dissémination de la violence, aux violations de la personne et à la dégradation générale de l'ordre public au Bangladesh (*Dhaka Courier* 19 juill. 1996a, 9; *ibid.* 12 juill. 1996a, 5; HRW/A juin 1996, 22; Tepper mars 1996, 6; *The Daily Star* 2 janv. 1996). Des crimes violents (assassinats, combats armés, agressions, vols, attaques à l'acide et agressions contre les femmes) ont entraîné la mort de 2 190 personnes en 1995 (*ibid.*; *Dhaka Courier* 19 juill. 1996a, 8). En outre, parmi les 803 morts violentes rapportées au cours du premier trimestre de 1996 (*ibid.*), 120 ont été provoquées par la violence politique (HRW/A juin 1996, 8). La pauvreté et le chômage chez les jeunes font en sorte que ces derniers sont particulièrement vulnérables à l'exploitation soit par les partis politiques, qui les utilisent pour effectuer les tâches [traduction] « sales », soit par les bandes criminelles — dont certaines ont des liens avec des partis politiques — impliquées dans le commerce des armes ou dans d'autres activités clandestines (*The Bangladesh Observer* 23 avr. 1996, 12; *The Morning Sun* 26 avr. 1996).

Peu après les élections du 12 juin 1996[1], dans le cadre d'un plan visant à faire disparaître le [traduction] « terrorisme »[2] du territoire bangladais, la première ministre Hasina a ordonné aux forces policières de dresser une liste non partisane de [traduction] « terroristes » (*The Bangladesh Observer* 25 juin 1996; *Dhaka Courier* 19 juill. 1996b, 8). Le 19 juillet 1996 le *Dhaka Courier* a rapporté qu'une liste comprenant 30 000 noms avait été dressée, sur laquelle figurait notamment le nom de 10 000 personnes possédant des armes à feu illégalement et [traduction] « des criminels et des fugitifs reconnus, y compris des membres actifs de partis politiques » (*ibid.*). Selon l'article, à elle seule, Dhaka comptait plus de 2 000 de ces [traduction] « criminels » (*ibid.*). En août 1996, le gouvernement évaluait à environ 80 000 le nombre d'armes illégales et à 171 celui de fabriques d'armes artisanales (UPI 8 août 1996; AFP 17 août 1996). Seulement 658 armes ont été rendues dans le cadre d'une amnistie offerte entre le 7 et le 13 août (*ibid.*; UPI 8 août 1996), les forces policières ont par la suite intensifié leur campagne contre la possession illégale d'armes[3] (AFP 17 août 1996). Le gouvernement soutient que 1 110 [traduction] « terroristes » ont été arrêtés et que 2 092 armes ont été récupérées dans la période de quatre mois se terminant à la fin octobre 1996 (Xinhua 1er nov. 1996; Reuter 1er nov. 1996).

2. SITUATION GÉNÉRALE DES DROITS DE LA PERSONNE

Des observateurs des droits de la personne et des journalistes rapportent que des membres de tous les principaux partis politiques — Le Parti national du Bangladesh (PNB), la Ligue Awami (LA), le Parti Jatiya (PJ) et le Jamaat-e-Islami (JI) —, la section étudiante de ces derniers et les forces de sécurité gouvernementales ont commis des violations des droits de la personne dans leur lutte féroce pour l'obtention du pouvoir politique en 1995 et en 1996 (HRW/A juin 1996, 2; *Country Reports 1995* 1996, 1295; AFP 22 août 1996; DPA 25 août 1996; Tepper mars 1996, 5, 7). Selon Elliot Tepper, professeur de sciences politiques à l'université Carleton à Ottawa et auteur de plusieurs ouvrages sur la situation des droits de la personne au Bangladesh,

[traduction]

> [À] mesure que la politique devient plus intense et plus violente, elle engrène des secteurs de plus en plus larges de la société et les abus d'autorité augmentent. Les violations des droits de la personne directement liées à la compétition politique augmenteront (*ibid.*, 7).

Par exemple, Human Rights Watch, en parlant de la période qui a mené aux élections générales du 15 février 1996, signale que [traduction] « les chefs des partis d'opposition n'ont porté aucune attention à la sécurité publique » et les forces de sécurité [traduction] « ont fait un usage régulier et sans discernement d'une force excessive » contre les dirigeants armés de l'opposition et des manifestants non armés; les forces de sécurité ont également procédé à des descentes (HRW/A juin 1996, 22-23).

Quelques activistes de partis politiques ont non seulement utilisé des armes à feu, des couteaux, des bombes de

fabrication artisanale et d'autres armes contre des membres de bandes rivales au cours de manifestations dans les rues, mais ils ont également intimidé, harcelé et attaqué les membres de médias, les étudiants et les membres des forces de sécurité; ils ont également endommagé des propriétés privées et publiques (voir la section 3) (*ibid.*, 3-4; *Country Reports 1995* 1996, 1295).

Les violations des droits de la personne commises par les forces de sécurité en 1995 et au cours du premier trimestre de 1996 comprennent des exécutions extrajudiciaires, des arrestations et des détentions arbitraires, la torture et les mauvais traitements[4] (*ibid.*; AI 1996, 90; *ibid.* mai 1996, 1; HRW/A juin 1996, 3; *The Daily Star* 2 janv. 1996). Selon les *Country Reports 1995* la [traduction] « brutalité policière » perpétuée par [traduction] « l'inaction du gouvernement » a été fréquente en 1995 (1996, 1294). L'impunité dont a pu jouir les membres des forces policières, qui, selon Tepper, sont [traduction] « mal payés et peu appréciés » (mars 1996, 4; *ibid.* 12 janv. 1997), constituait un [traduction] « sérieux obstacle à la suppression de la torture et des sévices ainsi que de la mortalité qui en découle », comme le rapportent les *Country Reports 1995* (1996, 1295).

Human Rights Watch souligne que la réaction des forces de sécurité à la violence dans les rues menée par l'opposition, avant et après les élections de février 1996, a été [traduction] « disproportionnée à la menace et favorisait des partis politiques »; ainsi, selon Human Rights Watch, les forces de sécurité ont fait usage de gaz lacrymogènes et de balles de caoutchouc pour disperser la foule, elles ont tiré au hasard sur les manifestants et elles ont procédé à l'arrestation arbitraire de personnes soupçonnées de militer dans l'opposition (HRW/A juin 1996, 3). Les organisations de défense des droits de la personne de même que les intellectuels et les professionnels bangladais se sont déclarés inquiets du fait que les descentes effectuées par les forces de sécurité avant les élections de février 1996 pour récupérer les armes illégales dans l'ensemble du pays ont parfois servi de prétexte à commettre des violations des droits de la personne, y compris l'arrestation arbitraire, la torture et le harcèlement de simples citoyens (voir la section 3) (*ibid.*; *The Bangladesh Observer* 7 févr. 1996, 12; AI 14 févr. 1996). Par exemple, le 4 février 1996, l'armée a attaqué le village de Char Syedpur dans le district de Narayanganj, au sud de Dhaka, en représailles d'une attaque menée la veille par des villageois qui s'en sont pris à des militaires en civil venus saisir des armes à feu (*Hotline Newsletter* févr.-mars 1996a, 3; HRW/A juin 1996, 3, 9). Selon Human Rights Watch, [traduction] « les soldats ont fait irruption dans une centaine de maisons, détruit des propriétés et choisi au hasard des villageois pour les passer au tabac. Trois villageois ont été détenus de façon arbitraire, dont l'un a été durement torturé en détention » (*ibid.*, 3).

Amnesty International et le Département d'État des États-Unis soutiennent que la torture et le mauvais traitement en détention sont chose courante au Bangladesh; de plus, les prisons sont en général surpeuplées et leurs installations médiocres, quoique les conditions varient d'une institution à l'autre (AI 1996, 89; *Country Reports 1995* 1996, 1295). Selon Amnesty International, au moins sept personnes sont mortes en détention en 1995 des suites de tortures (1996, 89); pour sa part, le Conseil de coordination des droits de la personne au Bangladesh (CCDPB) (Coordinating Council for Human Rights in Bangladesh — CCHRB), groupe représentant plus de 76 ONG de défense des droits de la personne, signale qu'au moins 26 personnes sont décédées en 1995 pendant qu'elles étaient gardées à vue par les policiers, mais il ne précise toutefois pas les circonstances entourant leur mort (*India Abroad* 26 janv. 1996, 13; *The Daily Star* 2 janv. 1996). Le 16 décembre 1996, entre 2 000 et 2 700 détenus d'une prison de Jessore se sont mutinés contre les autorités carcérales, demandant de meilleures conditions et une meilleure alimentation, le retrait des forces de sécurité de leurs postes à l'extérieur de la prison et une amnistie générale (DPA 20 déc. 1996; AFP 18 déc. 1996). Un représentant du ministère de l'Intérieur aurait déclaré que les [traduction] « terroristes » appréhendés au cours des récentes campagnes de récupération d'armes étaient les instigateurs de la mutinerie (*ibid.*). En quelques jours, la révolte s'est propagée dans les prisons de Tangail et de Barisal (DPA 20 déc. 1996).

2.1 La Loi sur les pouvoirs spéciaux (LPS)

La Loi sur les pouvoirs spéciaux adoptée en 1974 rend légale la détention sans inculpation pour une période allant jusqu'à 30 jours de toute personne qui risquerait de commettre un [traduction] « acte préjudiciable », c'est-à-dire un acte portant atteinte à la sécurité nationale ou à l'ordre public (Askvik 1995, 101; AI 27 févr. 1996; *Country Reports 1995* 1996, 1295). La personne détenue est remise en liberté après 30 jours au maximum si aucune accusation officielle n'est portée contre elle (*ibid.*; Askvik 1995, 101), mais si elle est inculpée, on peut la garder en détention pour une période de six mois supplémentaires pendant que l'enquête se poursuit (*ibid.*). Selon Askvik, [traduction] « à la fin de cette période, une commission examine le cas pour déterminer si une prolongation de la détention est justifiée. En pratique toutefois, le gouvernement peut choisir de tout simplement délivrer une nouvelle ordonnance de détention à l'expiration de la précédente » (*ibid.*, 101-102).

Dans certains cas, les personnes sont maintenues en détention au-delà de la période initiale de 30 jours (*Country Reports 1995* 1996, 1295; AI 1996, 89). De plus, selon Amnesty International, la LPS ne fait pas de distinction entre les actes violents et les actes non violents et ne possède pas de disposition claire se rapportant aux droits de visites

de la famille et de l'avocat, droits qui sont laissés à la discrétion des autorités (AI 27 févr. 1996). Les *Country Reports 1995* soulignent que les personnes détenues ne peuvent rencontrer d'avocat qu'une fois inculpées[5] (1996, 1296).

3. LES GROUPES VULNÉRABLES

Dans les sections qui suivent, l'information sur la situation des droits de la personne au Bangladesh est regroupée en fonction des catégories de personnes vulnérables. On devrait prendre note toutefois que la violence se fait sentir un peu partout et qu'il est difficile de clairement délimiter le conflit au Bangladesh (Tepper mars 1996, 6; *The Bangladesh Observer* 18 déc. 1995, 1, 12). Par exemple, des sources indiquent que des événements ou incidents touchant des groupes politiques rivaux provoquent souvent des combats dans différentes régions du pays (*ibid.*; Tepper mars 1996, 6). Selon Tepper

[traduction]

> [Les] abus les plus répandus, mais dont l'existence est le moins documentée, ne sont pas directement reliés à la politique [...]. Ils touchent des personnes prises dans des règlements de compte personnels ou économiques, qui subissent des traitements extra-légaux perpétrés par des personnalités puissantes ou des autorités locales agissant sans surveillance. La grande pauvreté crée un climat propice pour abuser des plus vulnérables. Des litiges touchant les propriétés foncières, les viols, les relations quasi féodales et la simple exploitation constituent les principales menaces à la sécurité individuelle, du point de vue des droits de la personne (*ibid.*, 7).

Deux incidents en particulier, survenus en l'espace de deux jours en juin 1996, viennent illustrer l'omniprésence de la violence au Bangladesh : d'abord, le 25 juin, 60 personnes sont blessées au cours de heurts violents entre les habitants de deux villages, Mitapur et Dewtail, à propos du contrôle d'une terre (*The Bangladesh Observer* 27 juin 1996a, 11). Ensuite, le 27 juin, entre 51 et 70 personnes ont été blessées au cours d'affrontements entre des villageois et des Ansars (miliciens), à Kalapore, près de Srimangal dans le district de Moulavibazar situé au nord-est; les affrontements ont commencé parce que les Ansars avaient frappé trois enfants qui jouaient sur le bord de la route (*ibid.* 28 juin 1996, 1; AFP 28 juin 1996).

3.1 Membres de partis politiques

En 1996, nombre de membres et de sympathisants de différents partis politiques ont été tués ou blessés aux cours d'affrontements armés avec des groupes rivaux ou les forces de sécurité; plusieurs d'entre eux ont fait l'objet d'attaques personnelles de factions et de groupes rivaux ou ont été arrêtés par les forces de sécurité en raison de leurs activités politiques (*The Bangladesh Observer* 13 août 1996, 1; *ibid.* 19 août 1996, 1). Vous trouverez ci-dessous des exemples de certains de ces incidents. Pour obtenir plus d'information sur la violence politique durant cette période, veuillez consulter le document de la série « Questions et réponses » de la DGDIR intitulé *Bangladesh : événements politiques et violence politique* (décembre 1996). La section 3.2 du présent document donne de l'information sur la violence touchant les sections étudiantes des principaux partis politiques.

Le 31 mai 1996, selon *The Bangladesh Observer*, des [traduction] « malfaiteurs armés » ont assassiné Shahabuddin Ahmed, un chef de la LA et conseiller municipal à la ville de Dhaka, près de son domicile à Dhaka (1er juin 1996, 1), et le 26 juin 1996, une attaque lancée par des activistes de la LA contre la résidence d'un dirigeant du PNB à Dhaka, a fait environ quatre blessés (*ibid.* 27 juin 1996b, 1).

La violence touchant des partis politiques illégaux s'est accrue dans les districts de Jhenidah, de Magura et de Chuandanga au lendemain des élections générales du 12 juin 1996 (*The Bangladesh Observer* 20 juill. 1996, 11). Par exemple, le 25 juin, un échange de coups de feu entre des membres du Parti communiste Biplobi (PCB) et le Ganobhahini à Purulia, dans le district de Jhenidah, a fait au moins six morts et 15 blessés (*ibid.*; *ibid.* 26 juin 1996, 1). Au cours d'autres incidents semblables qui se sont déroulés le même jour, des membres du PCB ont poursuivi et tué trois personnes dans trois autres villages du district de Jhenidah (*ibid.* 16 juill. 1996, 11). Le 7 juillet 1996 à Bijaipur, un autre village du district de Jhenidan, un dirigeant du Ganobhanini a été tué par des [traduction] « assaillants armés » (*ibid.* 12 juill. 1996a, 11). Six personnes ont été tuées dans un affrontement qui a eu lieu les 14 et 15 octobre 1996 à Jessore entre les activistes du Parti communiste Purbo Bangla et ceux du Parti communiste révolutionnaire bangladais, deux partis interdits depuis 1972 (DPA 15 oct. 1996). Une source d'information déclare que Jessore est [traduction] « infesté d'insurgés communistes » (*ibid.*).

Le 23 août 1996, un affrontement armé entre des activistes de la LA, de la Ligue Chhatra du Bangladesh (LCB) et du

PJ à Kankhali (district de Pinojpur), dans la région de Khulna (sud du Bangladesh), a blessé sept personnes, dont trois sérieusement (*ibid.* 24 août 1996, 1). L'incident aurait été provoqué par un désaccord sur une élection partielle prévue pour le 5 septembre 1996 (*ibid.*; *Dhaka Courier* 9 août 1996a, 11). Un affrontement qui a lieu le 1er septembre 1996 à Kankhali entre les partisans de la LA et ceux du PJ fait 20 blessés dont 10 membres de la LA qui subissent des blessures graves (*The Bangladesh Observer* 3 sept. 1996, 12). Le 11 octobre 1996, des attaquants inconnus abattent deux chefs locaux du PNB à Joradah Bazar dans le district de Jhenidah (*ibid.* 12 oct. 1996, 1), et le 5 décembre 1996 des [traduction] « malfaiteurs » inconnus ont poignardé et sérieusement blessé un travailleur de la LA qui sortait de l'institut des ingénieurs de Chittagong (Chittagong city Engineers Institution) (*ibid.* 6 déc. 1996, 12).

En 1995 et au début de 1996, des détracteurs du gouvernement ont été arrêtés conformément aux dispositions de la LPS (voir la section 2.1) (*Country Reports 1995* 1996, 1295-1296; AI 1996, 89; *India Abroad* 26 janv. 1996, 13; *The Daily Star* 2 janv. 1996), y compris cinq chefs de partis d'opposition appréhendés à la fin de février, au cours de la campagne de [traduction] « non-coopération »[6] : la bégum Motia Chowdhury, Muhammad Nasim et Tofael Ahmed, tous trois membres de la LA, de même que Moudud Ahmed et Abdul Kader Mollah du PJ et du JI respectivement (AI 27 févr. 1996; *The Bangladesh Observer* 28 févr. 1996, 1; *ibid.* 26 févr. 1996, 1; *Dhaka Courier* 1er mars 1996, 10-11). Nasim, Tofael Ahmed et Mollah ont été remis en liberté le 5 mars 1996 (AI 6 mars 1996; Radio Bangladesh Network 5 mars 1996), et, au 4 juin 1996, les deux autres dirigeants avaient été libérés (AI 4 juin 1996).

3.2 Étudiants

Des sources d'information indiquent que généralement, les étudiants font de la politique active (AI mai 1996, 3; Tepper mars 1996, 8). La majorité des militants étudiants d'adonnent à [traduction] « une activité politique non armée » (AI mai 1996, 3), mais quelques membres des sections étudiantes du PBN, de la LA et du JI — le Jatiyabadi Chhatra Dal (JCD), la Ligue Chhatra du Bangladesh (LCB) et l'Islami Chhatra Shibir (ICS) respectivement — portent des armes et s'en prennent aux militants de partis rivaux (AI mai 1996, 3; *The Bangladesh Observer* 25 janv. 1996a, 1; *ibid.* 25 janv. 1996b, 1; *ibid.* 27 mai 1996, 1, 12). Selon Human Right Watch, [traduction] « les activités criminelles [des sections étudiantes] sont tolérées et même encouragées par les chefs des partis » (HRW/A juin 1996, 4). Tepper soutient que

[traduction]

> les tentatives pour diriger, coopter et mater les activistes étudiants constituent un aspect permanent de la politique au Bangladesh. Les partis politiques et les groupes clandestins veulent recruter dans les établissements postsecondaires. L'autorité sur les conseils étudiants est souvent une question d'importance pour les partis politiques. Les luttes de pouvoir dans les universités sont très sérieuses. Les étudiants forment le noyau intellectuel, la force de choc et les militants actifs du parti qui animent les activités des partis et des mouvements.
>
> L'engagement habituel des étudiants a mené à des tentatives régulières pour gérer la politique étudiante. C'est pourquoi les activistes étudiants sont la cible des forces de sécurité et c'est pourquoi les partis ont dans les établissement secondaires des [traduction] « miliants actifs affectés à l'application des décisions du parti ["goondas"] », en plus d'autre personnel non étudiant (mars 1996, 8).

Au cours d'une rencontre qui a eu lieu le 13 octobre 1996 avec des représentants du Front démocratique de gauche (LDF) (Left Democratic Front — LDF), le président du Bangladesh, Shahubuddin Ahmed, a proposé que l'on impose un moratoire sur la politique étudiante afin d'endiguer la violence dans les universités (*India Abroad* 1er nov. 1996, 8). La proposition, qui a reçu l'aval de plusieurs étudiants et professeurs, aurait été rejetée par les chefs de la LCB et du JCD (*ibid.*; Tepper 12 janv. 1997).

Selon le *Dhaka Courier*, à la mi-juin 1996, environ 300 [traduction] « terroristes », dont la plupart des personnes se faisant passer pour des étudiants, ont été impliqués dans des actes de [traduction] « prises d'otages, d'enlèvements et d'extorsion d'argent » à l'université de Dhaka[7] (19 juill. 1996c, 9). Ces [traduction] « terroristes » auraient maltraité et harcelé des professeurs, des étudiants et des parents en visite (*ibid.*). Le CCDPB a rapporté que la violence sur les campus en 1995 a fait 30 morts et 1 150 blessés parmi les étudiants (*ibid.*; *The Daily Star* 2 janv. 1996). Voici quelques exemples d'incidents violents touchant les étudiants et survenus dans les établissements postsecondaires du Bangladesh en 1996.

Le 31 janvier 1996, un affrontement survenu à l'université de Dhaka entre des étudiants antigouvernementaux, des étudiants pro-gouvernementaux et les forces policières au sujet d'un salon du livre que doit inaugurer la première ministre Zia a fait quelque 200 à 300 blessés (Xinhua 1er févr. 1996; AFP 4 févr. 1996). Plus tard dans la même journée, les forces de sécurité ont attaqué une résidence de l'université de Dhaka où logent les membres de diverses minorités religieuses (voir la section 3.4) (AI mai 1996, 1; *Hotline Newsletter* févr.-mars 1996b, 2; HRW/A juin 1996, 11).

Des sources d'information ont rapporté une escalade de la violence entre des activistes de la LCB et du JCD à l'université de Dhaka à la fin d'août 1996, violence qui a entraîné la fermeture de l'université pendant neuf jours (AFP 22 août 1996; *The Bangladesh Observer* 19 août 1996, 1; *ibid.* 22 août 1996, 1; *ibid.* 31 août 1996, 1). Selon l'Agence France Presse, l'université de Dhaka est depuis longtemps un bastion du JCD, mais depuis la victoire électorale de la LA le 12 juin 1995, la LCB tente d'établir son autorité dans les organisations et résidences étudiantes de l'université (22 août 1996). L'université a rouvert ses portes le 31 août 1996, malgré les craintes des étudiants d'une reprise possible de la violence entre les deux groupes (*The Bangladesh Observer* 31 août 1996, 1). Le 6 octobre 1996, un étudiant et sa femme ont été attaqués au Zahurul Haq Hall, une résidence de l'université de Dhaka, et on a mis le feu à la chambre d'un leader du JCD (*ibid.* 10 oct. 1996, 12). Les dirigeants du JCD imputent à la LCB la responsabilité des deux incidents (*ibid.*), qui ont eu lieu en dépit de [traduction] « l'accord de paix » conclu le 5 septembre 1996 entre les activistes de la LCB de l'université de Dhaka et ceux du JCD (Xinhua 6 sept. 1996). Le 11 septembre 1996, le vice-chancelier intérimaire de l'université de Dhaka, Shahiduddin Ahmed, a ordonné aux leaders de la LCB et du JCD de lui fournir les noms [traduction] « des personnes de l'extérieur et des terroristes » impliqués dans les incidents violents survenus à l'université (*The Bangladesh Observer* 12 sept. 1996a, 1, 12). Les autorités de l'université auraient déclaré vouloir prendre des mesures contre ces personnes (*ibid.*).

À la fin août 1996, l'agence de presse Xinhua a rapporté des affrontements entre des activistes de la LCB et du JCD au collège universitaire Eden pour filles (Eden Girls University College) de Dhaka (31 août 1996).

L'école de médecine de Chittagong (Chittagong Medical College) a été temporairement fermée à cause de la violence politique survenue en décembre 1995 (*Country Reports 1995* 1996, 1295); elle a été de nouveau fermée à la suite d'affrontements survenus le 30 juin 1996 entre des activistes de la LCB et du JCD, qui ont fait 15 blessés parmi les étudiants (*The Bangladesh Observer* 1er juill. 1996a, 1). Les deux groupes se disputeraient [traduction] « depuis longtemps » le contrôle de la politique étudiante au collège (*ibid.*).

Le 1er juillet 1996, des étudiants activistes de l'ICS ont lancé une série d'attaques à l'université de Jahangirnagar, prenant pour cible une résidence, certains activistes du JCD, des étudiants qui défilaient en marche de protestation et les forces policières (*ibid.* 2 juill. 1996, 1). Au moins 25 étudiants ont été blessés et 48 membres de l'ICS arrêtés dans ce qui aurait été la troisième attaque du genre par des activites de l'ICS à survenir à l'université depuis le 9 novembre 1995 (*ibid.*). Selon *The Bangladesh Observer*, la situation à l'université était devenue de plus en plus chaotique à la mi-novembre 1996 (*ibid.* 19 nov. 1996, 1).

Le 11 juillet 1996, les autorités de l'école de médecine de Dhaka ont fermé l'établissement, ordonné l'évacuation des dortoirs et interdit indéfiniment toute politique étudiante, et ce après un affrontement entre des activistes du JCD et de la LCB qui a fait de 15 à 25 blessés (*ibid.* 12 juill. 1996b, 1; *ibid.* 11 juill. 1996a, 1; AFP 11 juill. 1996; Xinhua 11 juill. 1996). Les autorités ont rouvert l'établissement le 5 août 1996 mais, le 14 août, ils ont dû le fermer de nouveau pour une période indéterminée à la suite d'autres incidents violents (*ibid.* 15 août 1996).

Les activistes de la LCB et de l'ICS du collège de Sitakunda dans le district de Chittagong se sont affrontés aux fusils et aux pétards le 24 juillet 1996, à la suite d'un désaccord qui aurait commencé au sujet des dispositions concernant la répartition des places au cours d'un examen (*The Bangladesh Observer* 25 juill. 1996a, 1, 12). Le 29 juillet 1996, deux étudiants activistes de l'ICS du collège ont été enlevés et tués par des étudiants activistes rivaux (*ibid.* 31 juill. 1996, 1). Le 14 août 1996, des membres de l'ICS ont lancé des bombes à l'endroit où se déroulait une réunion de la LCB à l'université de Chittagong (*ibid.* 15 août 1996, 12).

The Bangladesh Observer a rapporté les incidents violents suivants survenus entre septembre 1996 et décembre 1996 et auxquels ont été mêlés des étudiants politisés : des affrontements survenus le 1er septembre 1996 entre des activistes du JCD et ceux de la LCB au collège gouvernemental Shahzadpur (Shahzadpur Government College) dans le district de Sirajgang ont fait 10 blessés parmi les étudiants (*ibid.* 2 sept. 1996a, 12); le même jour, 25 étudiants sont blessés au cours d'affrontements entre des activistes de la LCB et de l'ICS au collège de diplômes d'études supérieures Puthya (Puthya Degree College) près de Rajshahi (*ibid.* 2 sept. 1996b, 12); le 2 septembre 1996, des accrochages au collège universitaire Sylhet Madan Mohan (Sylhet Madan Mohan University College) entre des activistes de la LCB et de l'ICS font 10 blessés parmi les étudiants, dont deux blessés graves (*ibid.* 5 sept. 1996,

12); le 8 septembre 1996, les policiers ont arrêté deux leaders du JCD au collège Burichang Ershad (Burichang Ershad College) après un échange de coups de feu entre des activistes du JCD et de la LCB, qui a fait 8 blessés parmi les étudiants (*ibid.* 9 sept. 1996, 12); le 10 septembre 1996, les activistes de la LCB au collège gouvernemental Narsingdi (Narsingdi Government College) auraient attaqué et blessé cinq sympathisants de l'ICS qui manifestaient pour protester contre l'assassinat à Jessore d'un membre de l'ICS deux jours auparavant (*ibid.* 11 sept. 1996a, 1, 12); le 1er octobre 1996, un leader de la LCB a été poignardé à mort par un groupe d'attaquants inconnus dans la *thana* de Bahubal, dans le district de Habiganj; des témoins auraient rapporté que l'assassinat était survenu après une dispute entre des factions rivales de la LCB dans la *thana* de Bahubal (*ibid.* 4 oct. 1996, 11); le 9 novembre 1996, à l'université agricole du Bangladesh (Bangladesh Agricultural University) à Mymensingh, des activistes du JCD auraient tué deux activistes de la LCB et en auraient blessé deux autres (*ibid.* 10 nov. 1996, 1; *ibid.* 27 nov. 1996, 12); le 25 novembre 1996, un leader de la LCB à l'institut polytechnique de Dhaka (Dhaka Polytechnic Institute) a été abattu par des attaquants inconnus (*ibid.* 26 nov. 1996, 1); et le 4 décembre 1996, des attaquants inconnus ont tué un étudiant activiste pro-LA au village de Kadalpur, dans la *thana* de Rauzan (district de Chittagong) (*ibid.* 6 déc. 1996, 12).

En juillet 1996, il y a eu des affrontements entre les forces policières et les étudiants dans les établissements d'enseignement supérieur partout au pays et notamment à Dinajpur, à Rajshahi, à Cox's Bazar, à Mymensingh, à Dhaka, à Barisal et à Faridpur (*The Bangladesh Observer* 3 juill. 1996, 1; *ibid.* 9 juill. 1996, 1; *ibid.* 11 juill. 1996b, 1; *ibid.* 17 juill. 1996, 11). Dans la plupart des cas, les affrontements ont commencé parce que des étudiants pris en train de tricher aux examens — pratique répandue au Bangladesh — avaient été expulsés de la salle d'examen (*ibid.* 3 juill. 1996, 1; *ibid.* 9 juill. 1996, 1; *ibid.* 11 juill. 1996b, 1; *ibid.* 17 juill. 1996, 11; AP 11 juill. 1996).

Au début juillet, au centre collégial de Dherai (Dherai College Centre), deux juges ont été poignardés au cours d'un incident déclenché par le fait qu'un étudiant a été pris en train de copier au cours d'un examen; à Rajshahi et à Cox's Bazar, des surveillants ont été passés au tabac après avoir expulsé des étudiants de la salle d'examen (*The Bangladesh Observer* 3 juill. 1996, 1). Le 10 juillet, des centaines d'étudiantes ont attaqué les centres d'examen et se sont battues avec les forces policières parce que plusieurs étudiantes du collège pour femmes de Kamudini (Kamudini Women's College) à Mirzapur avaient été expulsées de la salle d'examen ou avaient été sommées de se dévêtir par les autorités du collège qui voulaient les fouiller à la recherche de feuilles de réponse (*ibid.* 17 juill. 1996b, 11; AP 11 juill. 1996). Deux membres du personnel enseignant et quelque 160 étudiantes ont été blessés au cours de l'incident (*ibid.*; *The Bangladesh Observer* 17 juill. 1996b, 11). Le 10 juillet 1996, environ 35 personnes, y compris des étudiants, des employés du chemin de fer et deux policiers, ont été blessés par des étudiants, qui, mécontents des questions que contenait un examen d'économie, ont attaqué deux trains de voyageurs à Narsinghdi, au nord-est de Dhaka (*ibid.* 11 juill. 1996b, 1; AP 11 juill. 1996).

3.3 Le personnel des médias

En 1995 et 1996, des sources d'information rapportent que toutes les parties engagées dans le conflit politique au Bangladesh ont exercé des violences contre les membres des médias (*La lettre de Reporters sans frontières* mars 1996; CPJ 8 mars 1996; HRW/A juin 1996, 18; *The Bangladesh Observer* 24 juin 1996a, 1). Les journalistes et les photographes couvrant des événements politiques et des batailles de rue ont été spécialement la cible de la violence soit parce qu'ils ont relaté les abus commis par différents groupes, soit en raison de leurs supposées préférences politiques (HRW/A juin 1996, 18-22; UPI 4 févr. 1996; Tepper mars 1996, 12). Selon Reporters sans frontières, [traduction] « des douzaines de journalistes ont été harcelés, attaqués, appréhendés ou tués » en 1995 (16 janv. 1996).

Le 9 janvier 1996, les policiers ont battu quatre journalistes en train de rendre compte d'un affrontement entre les conducteurs de pousse-pousse et les sympathisants d'une grève générale menée par l'opposition, à Dinajpur, dans le nord du Bangladesh (*ibid.*). Le 4 février 1996 à l'université de Dhaka, des membres du JCD ont attaqué deux photographes des quotidiens *Janakantha* et *Khabar* (UPI 4 févr. 1996). Les journalistes ont été attaqués lorsqu'ils ont tenté de photographier des activistes du JCD en train de détruire des microphones avant une réunion de la LCB, réunion organisée pour protester contre l'attaque menée par la police le 31 janvier 1996 contre les étudiants de groupes minoritaires à l'université (voir la section 3.4) (*ibid.*).

Le 7 février 1996, à Feni, huit reporters ont été blessés dans un affrontement entre des activistes de la LCB et du JCD au cours d'un rassemblement du PNB (HRW/A juin 1996, 19; *La lettre de Reporters sans frontières* mars 1996, 14). Parmi les personnes blessées se trouvait Habibur Rahman Habib, photographe au quotidien pro-LA *Ajker Kagoj*, qui a été battu par des activistes du PNB (*ibid.*; HRW/A juin 1996, 19). Le lendemain, il a été battu et appréhendé par la police pendant qu'il photographiait un affrontement de rue entre les forces policières et les activistes de la LA (*ibid.*; *La lettre de Reporters sans frontières* mars 1996, 14).

Le 19 février, alors qu'elles tentaient d'endiguer la violence électorale à Nilphamaria, les forces policières auraient

abattu le journaliste Mohammad Quaruzzaman de l'hebdomadaire *Neel Sagar* (RSF 21 févr. 1996; *The Bangladesh Observer* 20 févr. 1996, 1).

The Bangladesh Observer a en outre rapporté les incidents suivants de violence contre des journalistes en 1996 : le 28 avril 1996, Zakaria Kazol, journaliste au quotidien pro-JI *Inqilab*[8], a été attaqué par cinq hommes armés à Narayanganj (*ibid.* 3 mai 1996, 12); le 21 juin 1996, au moins 20 journalistes couvrant une réunion du PNB au bureau électoral central du parti à Kakrail ont été injuriés et expulsés par des activistes du PNB (*ibid.* 22 juin 1996, 1); le 23 juin 1996, au moins six photographes ont été blessés par des policiers, qui, armés de matraques (lathis), se sont attaqués à un groupe de photographes de presse couvrant la cérémonie d'assermentation des députés du PJ (*ibid.* 24 juin 1996a, 1, 12); le 10 septembre 1996, au moins 12 photojournalistes de divers quotidiens nationaux ont été attaqués et blessés pendant qu'ils photographiaient des manifestants du PNB qui saccageaient des commerces et des véhicules à Dhaka (*ibid.* 11 sept. 1996b, 1); et le 28 novembre 1996, des attaquants inconnus ont battu et grièvement blessé un photojournaliste d'un quotidien de Satkhira qui rentrait chez lui après le travail (*ibid.* 30 nov. 1996, 12).

Les sources d'information consultées par la DGDIR n'indiquent pas si le gouvernement du Bangladesh a pris des mesures pour assurer la protection des journalistes et d'autres membres des médias. Toutefois, en juin 1996, Human Rights Watch a rapporté qu'aucune enquête officielle n'avait été ouverte sur les attaques lancées par les forces policières contre les journalistes au cours des semaines précédant les élections générales du 15 février, et qu'aucune sanction n'avait été prise contre des membres des forces policières responsables de ces attaques (HRW/A juin 1996, 18).

3.4 Minorités religieuses et ethniques

La majorité des Bangladais parlent le bengali et sont de foi musulmane, mais quelque 10 p. 100 de la population sont constitués d'hindouistes, de chrétiens, de bouddhistes et des 20 à 27 groupes ethniques minoritaires de diverses confessions (*Country Reports 1995* 1996, 1298, 1301; Monan 1995, 52; *Tribune de Genève* 9-10 mars 1996; Khaleque oct. 1995, 7, 12, 16). Les *Country Reports 1995* signalent que bien qu'il n'y ait eu [traduction] « aucun cas important de violence intercommunautaire » en 1995, les minorités religieuses et ethniques ont fait l'objet de discrimination de la part de l'État et de la société et à l'occasion, ont été victimes d'attaques perpétrées par des [traduction] « extrémistes islamiques » (1996, 1294, 1301).

Le 31 janvier 1996, les forces de sécurité gouvernementales ont fait une descente au Jagannath Hall, résidence de l'université de Dhaka où logent les membres de minorités religieuses et bastion de la LCB, après que les étudiants auraient lancé des pierres aux policiers depuis les toits de la résidence (AI mai 1996, 1; *Hotline Newsletter* févr.-mars 1996b, 2; HRW/A juin 1996, 11). Après s'être introduits dans la résidence, les policiers ont lancé des gaz lacrymogènes, battu les étudiants, pris des objets précieux et appréhendé de façon arbitraire 95 personnes, y compris nombre de visiteurs non étudiants (*ibid.*; AI mai 1996, 1). Entre 150 et 200 étudiants auraient été blessés au cours de l'incident (*ibid.*; HRW/A juin 1996, 11). Selon des informations provenant de l'opposition et des organisations bangladaises des droits de la personne, les étudiants issus de groupes minoritaires ont été victimes de ces attaques à cause de l'appui qu'ils accordent à la LA[9] (*ibid.*; AI mai 1996, 1). Le 2 avril 1996, les 95 personnes détenues avaient été libérées sous caution (*ibid.*, 12; HRW/A juin 1996, 12).

Selon *India Abroad*, les hindouistes des districts de Bogra, de Sylhet, de Dhaka, de Sathkira, de Khulna, de Barisal, de Patuakhali, de Noakhali et de Chittagong ont reçu des menaces des chefs et des activistes du PNB qui, craignant qu'ils n'appuient la LA, leur ont conseillé de ne pas voter aux élections générales du 12 juin 1996 (21 juin 1996, 18). Le même journal signale que des membres du PNB ont mis le feu aux résidences et ont détruit les biens d'hindouistes dans les districts mentionnés ci-dessus (*ibid.*).

3.4.1 Autochtones de la région des collines de Chittagong

Depuis 1973, la région des collines de Chittagong, qui comprend les districts de Khagrachhari, de Rangamati et de Bandarban dans le sud-ouest du Bangladesh (BIHPAA mai 1995, 1), est le théâtre d'une guerre à faible intensité entre les forces de sécurité gouvernementales et le Shanti Bahini, groupe de guerrilla dominé par les autochtones et à majorité composé de Chakmas bouddhistes[10] (Reuter 1er févr. 1996; Askvik 1995, 95; *Country Reports 1995* 1996, 1296; EIU deuxième trimestre 1996, 11). Le groupe lutte pour l'autonomie du territoire et l'expulsion des colons de langue bengalie de la région (*ibid.*; AFP 22 janv. 1996; Reuter 1er févr. 1996; Askvik 1995, 95).

Le 20 ou 21 janvier 1996, le gouvernement et la section politique du Shanti Bahini, le Parbatya Chattyagram Jana Sanghati Samiti (PCJSS), se sont entendus pour prolonger jusqu'au 15 février 1996 le cessez-le-feu proclamé en 1992 (AFP 22 janv. 1996; Reuter 1er févr. 1996; DPA 27 janv. 1996). Parallèlement, le Shanti Bahini a intensifié ses activités en lançant une série d'attaques dans la régions des collines de Chittagong, principalement dans les districts de Khagrachhari et de Rangamati (AFP 22 janv. 1996; EIU deuxième trimestre 1996, 11). Selon une source policière, le PCJSS et trois groupes qui y sont affiliés — le Pahari Chhatra Parishad (PCP) (conseil étudiant des collines), le Pahari Gano Parishad (PGP) (conseil populaire des collines) et la Fédération des femmes des collines ont également [traduction] « intensifié leurs activités » (Reuter 1er févr. 1996). Selon certaines sources d'information, le mouvement de rebelles profiterait peut-être du cessez-le-feu pour recruter de nouveaux membres et se réarmer (*ibid.*; *Dhaka Courier* 16 août 1996, 14; *ibid.* 4 oct. 1996, 16; EIU deuxième trimestre 1996, 11). Une source gouvernementale affirme que durant le cessez-le-feu, le Shanti Bahini a recruté 1 500 nouveaux membres qui sont venus se joindre à leur groupe déjà fort de 5 000 guérilleros (*Dhaka Courier* 4 oct. 1996, 16). Le cessez-le-feu a déjà été prolongé plusieurs fois (*ibid.*; Reuter 4 nov. 1996; AFP 3 nov. 1996); la prolongation la plus récente va jusqu'au 31 mars 1997 (Reuter 21 déc. 1996; ibid. 24 déc. 1996; Radio Bangladesh 21 déc. 1996). Il a été violé, semble-t-il par les deux parties, au moins 400 fois depuis 1992 (AFP 22 janv. 1996; *Dhaka Courier* 16 août 1996, 14).

Le 12 juin 1996, Kalpana Chakma, secrétaire organisatrice de la Fédération des femmes des collines, et ses deux frères ont été enlevés à leur domicile à Bagaichhori, dans le district de Rangamati (WLUML 24 juin 1996; *The Bangladesh Observer* 21 juin 1996, 11; OMCT-SOS Torture 26 juill. 1996). Les deux frères ont réussi à s'échapper par la suite, mais au 19 juillet 1996, on ne savait toujours pas ce qui était advenu de Kalpana Chakma (*ibid.*). La Commission des droits de la personne du Bangladesh (Bangladesh Human Rights Commission — BHRC) a prétendu un peu plus tard que Kalpana Chakma se trouvait dans l'État de Tripura, en Inde (*Dhaka Courier* 16 août 1996).

Les sources d'information diffèrent quant aux responsables de l'enlèvement (*The Bangladesh Observer* 21 juin 1996, 11; Reuter 27 juill. 1996; WLUML 8 juill. 1996). Un lieutenant de l'armée, qui serait selon le frère de Kalpana Chakma l'un des kidnappeurs, aurait, à la mi-avril 1996, moment où il s'est rendu à Bagaichhori accompagné de 15 à 20 soldats, interrogé Kalpana Chakma sur ses activités politiques (*ibid.*). Selon un communiqué du conseil populaire des collines, l'enlèvement aurait été [traduction] « préparé à l'avance » et conçu pour essayer de dissuader la population des collines à voter pour le candidat du PGP aux élections générales (*ibid.* 24 juin 1996; OMCT-SOS Torture 19 juill. 1996). L'armée a nié avoir trempé dans l'incident, soutenant que l'accusation avait été elle-même [traduction] « préparée à l'avance » dans le cadre d'une [traduction] « conspiration » tramée par des organisations chakmas afin de discréditer l'armée (*The Bangladesh Observer* 24 juill. 1996; Reuter 27 juill. 1996). Des sources au sein des forces de sécurité auraient prétendu que Kalpana Chakma avait joint les rangs du Shanti Bahini ou a été enlevée par ce groupe (*ibid.*).

Une manifestation du 27 juin 1996 visant à dénoncer l'enlèvement de Kalpana Chakma et la lenteur de l'enquête sur cette affaire ont concouru à provoquer un affrontement entre les Chakmas et les colons bangladais près d'un poste militaire à Bagaichhori (WLUML 8 juill. 1996; OMCT-SOS Torture 19 juill. 1996). Au cours de la confrontation, un colon bangladais a tiré sur un garçon chakma âgé de 16 ans et l'aurait abattu; trois hommes ont disparu au cours de l'affrontement (*ibid.*; WLUML 8 juill. 1996). En juillet 1996, des sources d'information rapportent un accroissement de la tension dans la région à la suite de la disparition de Kalpana Chakma et de cet affrontement (*ibid.*; Reuter 27 juill. 1996).

Le 25 juillet 1996, des rebelles du groupe Shanti Bahini auraient enlevé neuf colons de langue bengalie dans la région de Panchhari (district de Khagrachhri) (Reuter 27 juill. 1996). Le 28 juillet 1996, ils ont également enlevé un représentant du gouvernement local à son domicile, dans le village de Baillachhari (district de Khagrachhari) et ils ont mis le feu au domicile de huit personnes non autochtones dans un village voisin (*The Bangladesh Observer* 1er août 1996, 12). Selon la police, les attaques ont eu lieu en représailles du non-paiement des sommes d'argent demandées par les rebelles (*ibid.*). Des sources d'information signalent que les rebelles chakmas extorquent de façon courante de l'argent aux autochtones et aux colons bangladais (Reuter 1er févr. 1996; *ibid.* 19 nov. 1996; *Dhaka Courier* 4 oct. 1996, 16), et une source policière soutient qu'ils torturent parfois les autochtones qui ne leur fournissent pas de fonds ou de refuge (Reuter 1er févr. 1996).

Le 24 juin 1996, *The Bangladesh Observer* a rapporté que huit anciens membres du Shanti Bahini se sont rendus aux forces policières et ont affirmé aux médias que les membres du Shanti Bahini et le PCJSS connaissaient des divisions internes et étaient corrompus; ils finançaient leurs activités en extorquant de l'argent aux habitants des collines (24 juin 1996b, 12). Selon le même journal, un mois plus tard, un autre membre du Shanti Bahini qui s'était rendu aux autorités gouvernementales a été blessé par balle par un [traduction] « militant terroriste autochtone armé

» à Goduli Anantbag, dans le district de Rangamati (*ibid.*, 11).

Le 11 septembre 1996, des rebelles du Shanti Bahini auraient tué de 28 à 30 bûcherons bangladais dans le district de Rangamati; selon un porte-parole du ministère de la Défense, cet incident constitue [traduction] « le massacre le plus important à survenir depuis de nombreuses années » (Reuter 12 sept. 1996; *ibid.* 30 nov. 1996; *ibid.* 21 déc. 1996; *The Bangladesh Observer* 12 sept. 1996b, 1). Le 29 novembre 1996, le Shanti Bahini aurait enlevé six Bangladais, dont deux représentants du gouvernement, à Thanchi dans le district de Bandarban (Reuter 30 nov. 1996; *ibid.* 21 déc. 1996). Des commandos de l'armée ont secouru par la suite les victimes qui se trouvaient dans une cachette des rebelles (*ibid.*).

Si aucun des 48 000 à 50 000 réfugiés chakmas vivant dans l'État de Tripura (Inde), n'est retourné au Bangladesh sous supervision gouvernementale en 1995 (USCR 1996, 93; AI 1996, 89; *Country Reports 1995* 1996, 1297), une source d'information signale que 1 721 sont retournés au Bangladesh [traduction] « de leur propre chef » (AFP 22 janv. 1996). Le programme de rapatriement en 16 points prévoit notamment, la restitution d'une terre, six mois d'approvisionnement en nourriture, une allocation en espèces et une subvention agricole (*ibid.*; Dewan janv. 1996, 9; *Dhaka Courier* 12 juill. 1996b, 13), mais des sources autochtones affirment toutefois que le gouvernement n'a pas tenu ses promesses (Dewan janv. 1996, 9; AIPP 1996, 11). Les réfugiés chakmas en Inde ont demandé en vain au HCR et au Comité international de la Croix-Rouge (CICR) de surveiller le processus de rapatriement et de réinstallation (Dewan janv. 1996, 9-10; AI 1996, 89). Le Shanti Bahini et d'autres groupes dans la région des collines de Chittagong, de même que l'All-India Chakma National Mouvement (AICNM), situé en Inde, ont dissuadé les réfugiés de retourner dans leur pays d'origine parce que, selon eux, la situation qui règne dans les collines de Chittagong n'est pas propice à leur retour (*Country Reports 1995* 1996, 1297; PTI 19 janv. 1996). Toutefois, le 14 août 1996, une dépêche de l'agence de presse PTI a signalé que le rapatriement allait commencer [traduction] « d'ici peu » (14 août 1996).

Le 12 juillet 1996, le *Dhaka Courier* a rapporté que, même si l'ancien comité parlementaire mixte sur la situation dans la région des collines de Chittagong était maintenant [traduction] « défunt », le gouvernement LA avait [traduction] « reconnu que la région des collines de Chittagong constituait un problème politique », et avait [traduction] « promis de soulever la question auprès du gouvernement de l'Inde » (12 juill. 1996b, 13). Le 12 septembre 1996, le ministre de l'Intérieur, Rafiqul Islam, a déclaré que le gouvernement était [traduction] « prêt pour la paix » et désirait entamer des pourparlers avec les rebelles (Reuter 12 sept. 1996). En octobre 1996, le gouvernement a établi un comité national de huit membres afin d'élaborer un plan de paix pour la région des collines de Chittagong (*Dhaka Courier* 15 nov. 1996, 17; Radio Bangladesh 21 déc. 1996; Reuter 27 oct. 1996), et ont entrepris des négociations avec les leaders des guérilleros le 21 décembre 1996 (*ibid.* 21 déc. 1996; *ibid.* 24 déc. 1996; Radio Bangladesh 21 déc. 1996). Des représentants des autochtones, du gouvernement et des militaires ont déclaré qu'une résolution pacifique à court terme du conflit était peu probable (AIPP 1996, 11; *Dhaka Courier* 4 oct. 1996, 16; Reuter 27 oct. 1996). Néanmoins, le président du comité national et le chef du PCJSS, ont affirmé que certains progrès avaient été accomplis au cours des pourparlers, lesquels ont été ajournés le 24 décembre 1996 et devraient reprendre le 25 janvier 1997[11] (*ibid.* 23 déc. 1996; DPA 26 déc. 1996). Toutefois, le 25 décembre, des membres d'un groupe soupçonné d'être une [traduction] « faction extrémiste » du Shanti Bahini ont tué Subinoy Chakma, secrétaire général du conseil de coordination nationale (National Coordination Council) qui prône la paix et qui comprend à la fois des membres autochtones et non autochtones; Subinoy Chakma a été assassiné près de son domicile à Champaknagar dans le district de Rangamati (*ibid.*; Xinhua 26 déc. 1996; Reuter 26 déc. 1996).

3.4.2 Les Biharis

Il y a au moins 238 000 Biharis, musulmans ourdouphones, qui vivent dans 66 camps de réfugiés répartis dans tout le Bangladesh (Askvik 1995, 123; Reuter 4 août 1996a; *ibid.* 14 août 1996; DPA 11 mars 1996). Les Biharis ont choisi la citoyenneté pakistanaise lorsque le Bangladesh s'est séparé du Pakistan en 1971, mais ils n'ont pas encore de statut défini (*ibid.*; Askvik 1995, 123). Ils n'ont toujours pas reçu la citoyenneté pakistanaise, et bien qu'il leur soit possible d'en faire la demande (*ibid.*), nombre d'entre eux attendent toujours d'être rapatriés au Pakistan[12] (Reuter 14 août 1996). Les 4 et 14 août , plusieurs centaines de Biharis qui participaient aux manifestations qui se sont déroulées dans les rues de Dhaka, ont accusé les gouvernements pakistanais et bangladais de faire fi de leurs griefs (*ibid.* 4 août 1996b; *ibid.* 14 août 1996). Au cours de la manifestation du 14 août, certains manifestants ont essayé de s'immoler par le feu, mais on a rapidement réussi à éteindre les flammes (*ibid.*). Un manifestant a déclaré que les Biharis se suicideraient plutôt que de demeurer au Bangladesh (*ibid.*). Le gouvernement bangladais aurait demandé au gouvernement pakistanais de permettre aux Biharis de retourner au Pakistan (DPA 1er mars 1996). Toutefois, selon une source gouvernementale bangladaise, la réponse du Pakistan laisse à désirer (*ibid.*).

3.5 Autres

Des groupes armés, dont certains seraient appuyés par des politiciens (AFP 28 déc. 1995; *The Bangladesh Observer* *Observer* 23 avr. 1996, 12), ont enlevé des habitants riches de Chittagong en 1995 et au début de 1996 (*ibid.*; *Dhaka Courier* 22 nov. 1996, 17; AFP 28 déc. 1995). Au cours de la dernière semaine de décembre 1995, au moins six personnes ont été kidnappées par des groupes armés demandant des rançons; ces groupes se réfugient non loin de la ville, dans les collines de la jungle de Raozan, de Fatikchhari et de Rangunia (*ibid.*; *The Bangladesh Observer* 23 avr. 1996, 12). Au total il y a eu quelque 100 enlèvements à Chittagong en 1995 (AFP 28 déc. 1995). Au moins 27 habitants riches de Chittagong ont été kidnappés entre janvier et novembre 1996 par des agresseurs demandant une rançon (*Dhaka Courier* 22 nov. 1996, 17); le 28 juin l'un d'entre eux a été tué par de multiples coups portés avec un instrument tranchant dans le village de Jhanabad, situé dans la *thana* de Sitakunda (*ibid.* 30 juin 1996, 11). Le 5 août 1996, le millionnaire Taher Ali Fakhri a été enlevé à Chittagong et remis en liberté trois jours plus tard après que les forces policières ont entrepris des opérations de recherche d'envergure (*Dhaka Courier* 22 nov. 1996, 17). De même, un étudiant du collège Mahsin (Mahsin College), Emdadul Alam Chowdhury, fils d'un riche industriel de Chittagong, a été enlevé le 7 octobre 1996 et a été relâché six jours plus tard à la suite des pressions exercées par les forces policières (*The Bangladesh Observer* 14 oct. 1996, 12). La police du district de Chittagong soutient que le Shanti Bahini fournit en armes les trafiquants de la ville de Chittagong, qui les revendent aux [traduction] « bandes » de criminels responsables de ces enlèvements et d'autres crimes perpétrés dans la région de Chittagong (*ibid.* 23 avr. 1996, 12). Devant la présence d'un grand nombre de criminels qui seraient liés aux principaux partis politiques du Bangladesh et qui posséderaient un armement hautement perfectionné, les forces policières, semble-t-il, ne veulent pas ou ne peuvent, faute d'équipement, s'occuper du taux de criminalité croissant dans la région (*ibid.*; UPI 8 août 1996; *Dhaka Courier* 22 nov. 1996, 17). Selon un observateur, toutefois, les [traduction] « forces policières ne font des tentatives pour trouver les ravisseurs que lorsqu'une réaction vive du public les y contraigne » (*ibid.*).

Des artistes et des intellectuels auraient été menacés par les dirigeants du PNB après que ce dernier a été contraint de renoncer au pouvoir au profit d'un gouvernement intérimaire établi à la fin mars 1996[13] (*The Daily Star* 7 avr. 1996; *The Bangladesh Observer* 18 avr. 1996, 1; *ibid.* 14 avr. 1996, 12); en outre, selon un communiqué rendu public par des organisations culturelles, Syed Hasan Imam, artiste bangladais bien connu, a été par la suite attaqué par des [traduction] « houligans du PNB » (*ibid.*).

4. LA SITUATION DES FEMMES ET DES ENFANTS [14]

Plusieurs lois au Bangladesh protègent les femmes et les enfants, mais souvent la mise en pratique de ces lois laisse à désirer et elles ne sont pas appliquées avec la rigueur qui s'impose (Akhter Munir août 1995, 44; AFP 1er sept. 1996). Par exemple, en dépit de l'adoption de la Loi sur l'interdiction de la dot (Dowry Prohibition Act) en 1980, la dot interviendrait toujours dans quelque 75 p. 100 des mariages (*The Bangladesh Observer* 4 janv. 1996, 11). Selon une source d'information, l'échange d'argent, qui est une composante importante de nombre de dots, n'est pas inclus dans la définition de dot comprise dans la loi, ce qui limite la portée de celle-ci (Salahuddin et Shamim août 1995, 91).

Le divorce, l'abandon, la torture, les mauvais traitements et le meurtre sont autant d'éléments qui constituent le prix que doivent payer certaines femmes mariées dont la famille ne s'acquitte pas de la dot exigée (*ibid.*, 91-92; Monan 1995, 24; *The Bangladesh Observer* 4 janv. 1996, 11; *ibid.* 21 janv. 1996, 11; *India Abroad* 26 janv. 1996, 13). Même si la Loi (dispositions spéciales) sur la répression des femmes et des enfants (Women and Children Repression [Special Provisions] Bill) adoptée le 11 juillet 1995 (Akhter Munir août 1995, 41) permet le recours à la peine de mort pour quiconque sera reconnu coupable d'avoir causé la mort d'une femme en vue de s'approprier la dot de celle-ci (AFP 5 févr. 1995), le CCHRB a rapporté que plus de 45 femmes ont été tuées pour leur dot en 1995 (*India Abroad* 26 janv. 1996, 13; *The Daily Star* 2 janv. 1996). Le 9 octobre 1996, *The Bangladesh Observer* a rapporté qu'un homme dans le village d'Ekarpara situé dans la *thana* de Khetlal avait tué sa femme pour mettre la main sur la dot de cette dernière (9 oct. 1996, 11). En octobre 1996, des sources d'information ont signalé que dans le village de Ratankandi situé dans le district de Sirajganj, un homme avait arrosé de pétrole la femme qu'il venait d'épouser et l'a brûlée à mort; on ne sait pas s'il s'agit d'une affaire de dot (AFP 17 oct. 1996; *The Bangladesh Observer* 20 oct. 1996, 11). D'autres femmes ont été conduites au suicide (*The Bangladesh Observer* 4 janv. 1996, 11; *ibid.* 21 janv. 1996, 11; *ibid.* 15 juill. 1996, 11). *The Bangladesh Observer* rapporte que sur 106 personnes qui se sont suicidées au cours de la première moitié de 1996, dans le district méridional de Khulna, environ 95 p. 100 étaient des femmes âgées entre 14 et 20 ans (*ibid.*). Le nombre de femmes célibataires entre 18 et 35 ans ne cesserait de croître au Bangladesh en raison du fait que nombre de parents n'ont pas les moyens d'offrir une dot (*ibid.* 4 janv. 1996, 11).

Un sondage effectué en 1995 a révélé que dans les régions rurales des districts de Patuakhali et de Barguna, au sud du Bangladesh, nombre de familles appartenant aux classes pauvres ou à la classe moyenne inférieure ne font pas inscrire leur mariage auprès des autorités à cause des frais énormes que cela exige (*ibid.* 21 déc. 1995a, 11; *Country Reports 1995* 1996, 1300). Or, en général, la femme n'est protégée légalement que si son mariage est inscrit[15] (*ibid.*;

The Bangladesh Observer 21 déc. 1995a, 11). Cette situation vient expliquer pourquoi le divorce et la violence dont sont victimes les femmes sont des [traduction] « phénomènes courants » dans les régions rurales (*ibid.*). Les *Country Reports 1995* rapportent que le phénomène des femmes battues serait présent dans l'ensemble du Bangladesh (1996, 1300; *The Bangladesh Observer* 19 avr. 1996, 2; Salahuddin et Shamim août 1995, 91), mais selon Salahuddin et Shamim la famille bangladaise, la communauté et la police ne le considèrent pas comme un crime (*ibid.*). C'est pourquoi les policiers ne consignent ni ne déposent de plaintes sur la violence conjugale en tant qu'acte criminel (*ibid.*).

Depuis 1993, les conseils d'arbitrage et de médiation de village (*salish*), qui se sont eux-mêmes constitués, ont jugé et puni illégalement les femmes accusées d'avoir commis des [traduction] « actes immoraux » tels que l'adultère (AI 1996, 90; *Country Reports 1995* 1996, 1300; Askvik 1995, 101; WLUML 1996, 8, 75). Ces conseils sont dirigés par des chefs religieux et des professeurs islamiques locaux qui tiennent des procès conformément à leur propre interprétation de la loi islamique (la *charia*) et qui émettent des décrets religieux (*fatwas*) dont les châtiments comprennent les coups de fouet et la lapidation jusqu'à ce que mort s'en suive (*ibid.*, 8; *Country Reports 1995* 1996, 1300; Askvik 1995, 101). Selon l'organisation Women Living Under Muslim Laws (WLUML), une *fatwa* est une [traducton] « opinion donnée par un juriste versé dans la loi islamique sur une question de droit, et non pas une preuve », mais au Bangladesh on [traduction] « l'utilise pour soutenir l'autorité de l'élite du village » et elle est [traduction] « prononcée par des personnes qui n'ont ni l'autorité ni les connaissances nécessaires » (1996, 75). La source d'information ajoute que le gouvernement bangladais ne réagit [traduction] « que mollement » aux activités illégales des *salish* de village, dont beaucoup ont des liens avec des partis politiques et des organisations islamistes (*ibid.*, 8). Le gouvernement a déclaré les *fatwas* illégales en 1994 après que l'ONG bangladaise Ain-O-Salish Kendra a remporté une victoire juridique en obtenant que neuf hommes soient reconnus coupables d'avoir énoncé une *fatwa* contre une jeune fille de 17 ans en 1993 (*The Ottawa Citizen* 30 oct. 1996; AFP 19 oct. 1996). Les interventions de l'organisation, qui possède des preuves démontrant qu'au moins 100 *fatwas* ont été prononcées contre des femmes depuis 1993 (voir l'annexe I) (*The Ottawa Citizen* 30 oct. 1996), ont permis de faire en sorte que 12 femmes échappent au châtiment; au mois d'octobre 1996, six cas présentés par l'ONG étaient devant les tribunaux (*ibid.*). Selon la CCDPB, plus de 20 femmes ont été victimes de *fatwas* illégales en 1995 (voir l'annexe i) (*India Abroad* 26 janv. 1996, 13; *The Daily Star* 2 janv. 1996). Dans le premier cas rapporté d'une *fatwa* en 1996, le 21 septembre 1996, deux femmes auraient reçu 101 coups de canne et une amende de 6 000 takas (143 $ US) chacune au village de Baharampur dans le district de Kushtia parce qu'elles auraient quitté le village sans l'approbation de leur mari (AFP 19 oct. 1996).

La pauvreté contraint nombre de femmes au Bangladesh à travailler à l'extérieur (Askvik 1995, 96, 115, 119; *The Bangladesh Observer* 31 oct. 1996a, 11). Selon Askvik, les femmes constituent 30 p. 100 de la population active de l'économie officielle, y compris 85 p. 100 des travailleurs de l'industrie de vêtements destinés à l'exportation (1995, 115). Moins de 5 p. 100 des postes dans la fonction publique sont occupés par des femmes (*Country Reports 1995* 1996, 1300). Les femmes travaillent également dans des secteurs de l'économie non officielle (Askvik 1995, 115). Selon un sondage mené par un comité représentant les habitants des bidonvilles de Dhaka, presque 65 p. 100 des foyers de Dhaka engagent des travailleurs domestiques, dont la majorité écrasante est constituée de femmes et d'enfants (IPS 3 juin 1996). Selon une dépêche du 3 juin 1996, [traduction] « le viol et la torture des domestiques adolescentes sont assez courants » et [traduction] « aucun parti ni organisation politique n'a offert de les aider à lutter pour leurs droits » (*ibid.*).

Selon les *Country Reports 1995*, le gouvernement bangladais ne protège pas les droits fondamentaux des femmes (1996, 1300). Souvent les femmes, dont 80 p. 100 sont analphabètes (*The Ottawa Citizen* 30 oct. 1996) et peu instruites, ne connaissent pas leurs droits (*Country Reports 1995* 1996, 1300; Akhter Munir août 1995, 42). Les *Country Reports 1995* ajoutent que, [traduction] « des tabous profondément ancrés dans la société et le manque de moyens économiques pour obtenir l'aide juridique empêchent souvent la femme à chercher réparation devant les tribunaux » (1996, 1300).

Des sources d'information signalent l'existence d'un réseau répandu de trafic de femmes et d'enfants bangladais amenés en Inde, au Pakistan, au Moyen-Orient et dans le sud de l'Asie (voir l'annexe II) (*Country Reports 1995* 1996, 1300; *The Bangladesh Observer* 3 janv. 1996, 11; *ibid.* 25 oct. 1996, 3-4; UBINIG 1995, 8, 16). Selon un rapport produit par l'ONG Unnayan Bikalper Nitinirdharani Gobeshona (UBINIG) (Recherche sur les politiques relatives aux solutions de rechange en matière de développement) qui a son siège à Dhaka, plus de 50 femmes et enfants sont amenés chaque jour à l'extérieur du Bangladesh par des trafiquants; nombre d'entre eux sont enlevés ou séduits par [traduction] « des fausses promesses de travail, de mariage, etc. » (*ibid.*, 8; *The Bangladesh Observer* 25 oct. 1996, 3-4). Se fondant sur une étude effectuée par l'Association des femmes avocates du Bangladesh (Bangladesh Women's Lawyers Associations), le journal *Janakantha* a rapporté le 1er septembre 1996 qu'environ 200 000 Bangladaises ont été vendues à des réseaux de prostitution à l'extérieur du pays au cours des dix dernières années (AFP 1er sept. 1996). Le 20 novembre 1996, les forces policières ont arrêté, dans une maison du village de Badichandi dans le district de Jamalpur, une personne soupçonnée d'être l'un des dirigeants d'un groupe organisé de trafiquants de clandestins (*The Bangladesh Observer* 21 nov. 1996, 12). Il s'apprêtait semble-t-il à traverser la

frontière de la région de Dhamua-Kamalpur avec deux enfants, l'un de trois ans et l'autre de 4 ans, pour les amener en Inde (*ibid.*)

Beaucoup d'enfants au Bangladesh ne fréquentent pas l'école parce qu'ils doivent travailler pour subvenir aux besoins de leur famille (*The Bangladesh Observer* 21 déc. 1995b, 11; *Country Reports 1995* 1996, 1303; Askvik 1995, 120). Une étude a révélé que si 60 à 70 p. 100 des enfants bangladais sont inscrits à l'école primaire, de ce nombre, la moitié n'y vont pas du tout, de 70 à 80 p. 100 finissent par décrocher et seulement 20 p. 100 apprennent à lire et à écrire (Ahmed août 1995, 16). Les chiffres des Nations Unies révèlent qu'un tiers des enfants au Bangladesh de moins de 18 ans travaillent dans les secteurs de l'économie officielle et non officielle (*Country Reports 1995* 1996, 1303), et notamment dans le transport de produits de la terre destinés au marché, dans la construction, dans l'industrie des crevettes, et dans l'agriculture; on les retrouve également comme conducteurs de pousse-pousse, domestiques et prostitués[16] (*ibid.*, 1300, 1303; Monan 1995, 58; Askvik 1995, 121; *The Bangladesh Observer* 31 oct. 1996b, 11).

Les enfants sont également employés dans l'industrie du vêtement (*Dhaka Courier* 18 oct. 1996, 13; Monan 1995, 58; Askvik 1995, 96, 120; *Country Reports 1995* 1996, 1303). Toutefois, craignant la menace d'un boycott international des vêtements confectionnés par des enfants, l'Association des confectionneurs et des exportateurs de vêtements du Bangladesh (ACEVD) (Bangladesh Garment Manufacturers and Exporters Association — BGMEA) a récemment ordonné aux usines de textile de remercier les enfants travaillant pour elles (*ibid.*; Monan 1995, 58; *Dhaka Courier* 18 oct. 1996, 13). Un protocole d'entente conclu le 4 juillet 1995 entre le gouvernement bangladais, l'ACEVD, l'UNICEF et l'Organisation internationale du travail offre une certaine protection aux enfants licenciés (*ibid.*; *Country Reports 1995* 1996, 1303-04). Le protocole d'entente stipule entre autres que les enfants démis de leurs fonctions dans l'industrie du vêtement seront inscrits dans de nouvelles écoles et recevront une allocation mensuelle qui viendra compenser le salaire qu'ils ne recevront plus (*ibid.*). Selon un autre article, l'ACEVD a conclu une entente avec l'UNICEF, le comité du développement rural du Bangladesh (Bangladesh Rural Advancement Committee — BRAC) et une ONG bangladaise, la Gono Shabajja Sangstha (GSS), selon lequel les filles âgées de moins de 14 ans pourront travailler six heures par jour, à condition qu'elles fréquentent l'école durant les deux heures qui restent (*Dhaka Courier* 18 oct. 1996, 13; *The Bangladesh Observer* 1er nov. 1996, 1; Monan 1995, 58). La GSS a accepté de s'occuper de l'instruction des filles à qui l'on continuera de verser leur plein salaire quotidien (*ibid.*). La première école pour les enfants qui travaillent dans l'industrie du vêtement aurait ouvert ses portes le 30 janvier 1996 à Khilgaon; le comité du développement rural du Bangladesh en assure le fonctionnement (*Hotline Newsletter* févr.-mars 1996c, 4). Le *Dhaka Courier* a rapporté le 18 octobre 1996 que 2 015 enfants qui travaillent fréquentaient 130 écoles mises en place à leur intention (18 oct. 1996, 13); toutefois, selon *The Bangladesh Observer* du 1er novembre 1996, il y avait 247 écoles de ce genre et elles étaient fréquentées par 5 500 enfants (1er nov. 1996, 1).

Nombre d'enfants licenciés ne seraient pas au courant du protocole d'entente et se sont fait engager par d'autres usines; cette situation a incité l'ACEVD à imposer des amendes et d'autres sanctions aux entreprises qui ne respectent pas le protocole (*Dhaka Courier* 18 oct. 1996, 13; *La Presse* 2 nov. 1996, A-19; *The Bangladesh Observer* 1er nov. 1996, 1). L'ACEVD a annoncé par la suite qu'à partir du 1er novembre 1996, il n'y aurait plus d'enfants qui travaillent dans l'industrie du vêtement (*ibid.*; *La Presse* 2 nov. 1996, A-19).

5. AUTRES CONSIDÉRATIONS

Il y a peu d'information précise, dans les sources consultées, sur les recours légaux possibles pour les victimes de violations des droits de la personne au Bangladesh. En mettant l'accent sur le caractère imprévisible du système judiciaire, Tepper affirme que les cours inférieures rurales sont généralement [traduction] « plus influençables » que les hautes cours dans les villes (12 janv. 1997). Certains médias mentionnent, à titre d'exemples, des cas où des poursuites ont été intentées contre des responsables de telles violations (*The Bangladesh Observer* 23 juin 1996, 11, *ibid.* 1er juill. 1996a, 1, 12; *ibid* 8 juill. 1996, 1, 12; *ibid* 24 août 1996, 12; Reuter 12 mai 1996), mais d'autres sources mettent l'accent sur les difficultés que doivent affronter les personnes démunies et sans instruction, qui forment la majorité de la population au Bangladesh, lorsqu'elles portent plainte à la police et qu'elles s'engagent dans le système juridique (Akhter Munir août 1995, 42; *Country Reports 1995* 1996, 1296; Tepper mars 1996, 7, 8; *ibid.* 12 janv. 1997). Toutefois, avec l'adoption, le 2 septembre 1996, de la Loi sur la commission juridique de 1996 (Law Commission Bill 1996), le gouvernement dirigé par la LA a pris des mesures pour réformer le système juridique (*The Bangladesh Observer* 3 sept. 1996, 1, 12). La nouvelle loi vise à modifier les lois déjà en place et à en rédiger d'autres de façon à ce que le système reflète les conditions sociales et économiques actuelles (*ibid.*)[17].

Au cours d'une rencontre qui s'est tenue à Dhaka au début mars 1996, les pourvoyeurs d'aide internationale ont exprimé leur inquiétude quant aux perturbations de l'ordre public que connaît le Bangladesh et on dit craindre l'impact d'une telle situation sur le développement économique du pays (Radio Bangladesh Network 8 mars 1996; *The Bangladesh Observer* 8 mars 1996, 1; *The Christian Science Monitor* 11 mars 1996). En faisant remarquer

l'interdépendance du développement, de la démocratie et de la stabilité politique, des sources d'information ont souligné l'importance [traduction] « de débarasser les rues » des conflits politiques et d'établir des institutions démocratiques comptables de leurs actions (*India Today* 31 janv. 1996, 87; *Janakantha* 4 avr. 1996).

Dans sa plate-forme électorale, la LA avait promis de rétablir la paix, le développement, la primauté du droit et le respect des droits de la personne grâce à un gouvernement de [traduction] « consensus national » (*The Morning Sun* 11 mai 1996, 3; Xinhua 13 juill. 1996), et la première ministre Hasina a réitéré cette promesse après son assermentation le 23 juin 1996 (AFP 23 juin 1996). Toutefois, déchiré par des luttes intestines (*Dhaka Courier* 9 août 1996b, 14), le PNB a signalé qu'il n'avait pas l'intention de se joindre à l'entreprise gouvernementale (IPS 30 juill. 1996; *The Economist* 23-29 nov. 1996, 40), et en novembre 1996, a commencé un boycott de durée indéterminée du parlement pour protester, entre autres, contre l'arrestation présumée de 1 200 militants du JCD depuis que la LA est au pouvoir (Xinhua 16 nov. 1996). Le fractionnisme politique et la violence qui se perpétuent, situation que les élections générales n'ont pas modifiée, viennent atténuer les prédictions optimistes concernant la stabilité économique et politique du pays (*The Economist* 3-9 août 1996, 34; *ibid.* 23-29 nov. 1996, 40; Tepper 12 janv. 1997).

ANNEXE I : RÉGIONS OÙ DES *FATWAS* ONT ÉTÉ PRONONCÉES CONTRE DES FEMMES (1993-1995)

Voir original

Source : WLUML 1996, p. 3.

ANNEXE II : ITINÉRAIRES DES PASSEURS DE CLANDESTINS

Voir original

Source : UBINIG 1995, p. 22.

ANNEXE III : À PROPOS DE CERTAINES SOURCES

Médias du Bangladesh :

Les journaux fleurissent au Blangadcsh depuis la levée des restrictions sur les médias à la suite du renversement du général Ershad en 1990 (IPS 1er avr. 1993). À cette époque-là, il n'y avait qu'une centaine de journaux, mais dès 1994, on en trouvait plus d'un millier, dont 189 quotidiens (*ibid.*; *Europa* 1995, 497). Selon un article de l'agence IPS, la presse bangladaise [traduction] « est libre, mais non impartiale. [...] chaque journal est pour ou contre l'un des partis politiques et joue un rôle actif dans les manoeuvres qui font partie de la lutte pour le pouvoir » (IPS 1er avr. 1993).

Les annonces publicitaires de l'État constituent une importante source de revenus pour les journaux et revues du Bangladesh (*Country Reports 1995* 1996, 1297; IPS 1er avr. 1993). Selon un article de presse, le gouvernement n'a [traduction] « aucune autorité » de dicter le contenu des publications (*ibid.*), mais une autre souce d'information signale que parce que le gouvernement a refusé d'insérer des annonces dans des publications qu'il considère comme étant antigouvernementales et, en outre, parce qu'il a refusé de leur donner du papier journal, certaines publications exercent de l'autocensure (*Country Reports 1995* 1996, 1297).

The Bangladesh Observer, dont le tirage varie entre 40 000 et 43 000 exemplaires, serait le journal de langue anglaise le plus lu au Bangladesh (IPS 1er avr. 1993; *Europa* 1995, 498). Ce journal est une publication indépendante (Reuter 12 avr. 1991; *The Courier-Journal* 8 déc. 1990) fondée en 1949 (*Europa* 1995, 498). Le *Dhaka Courier* est un hebdomadaire tiré à 18 000 exemplaires (*ibid.*, 499).

Les stations de radio et de télévision appartiennent au gouvernement et sont sous sa tutelle. Leurs informations trahissent généralement une partialité en faveur du gouvernement (*Country Reports 1995* 1996, 1298).

UBINIG (Unnayan Bikalper Nitinirdharani Gobeshona, ou Recherche sur les politiques relatives aux solutions de rechange en matière de développement):

Créée à Dhaka, l'UBINIG, qui a son siège social à Dhaka, était à l'origine un [traduction] « cercle d'études » officieux opposé au [traduction] « patriarcat et à l'impérialisme » (*Women's Movements of the World* 1988, 19). Il a été établi

officiellement en 1984 à titre d'organisme de recherche ayant pour mandat d'élaborer [traduction] « des politiques de rechange en matière de développement » relatives aux femmes au Bangladesh (*ibid.*). Ses 120 chercheurs, dont la plupart sont des femmes, ont examiné des sujets tels que les droits des femmes en matière de reproduction, les sources de revenus et l'emploi, les soins de santé communautaires, la violence faite aux femmes et la situation des travailleuses dans des industries d'exportation (*ibid.*, 20).

Women Living Under Muslim Laws (WLUML) :

L'organisation Women Living Under Muslim Laws (WLUML) a été fondée par neuf femmes représentant différents pays et communautés islamiques à une réunion internationale des femmes qui était consacrée aux droits de reproduction et qui s'est déroulée à Amsterdam en juillet 1984. Ses membres sont des femmes qui habitent des pays musulmans ainsi que des femmes habitant des pays non musulmans. Elle a notamment pour objectif de permettre le partage des informations concernant l'impact des lois islamiques dans différents pays, et aussi d'apporter un soutien international aux femmes touchées par ces lois (WLUML 1996).

RÉFÉRENCES

Agence France Presse (AFP). 18 décembre 1996. « Bangladesh Police Preparing to Put Down Prison Revolt: Nearby Residents ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 3 novembre 1996. Bangladeshi Tribal Rebels Extend Ceasefire by a Month ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 19 octobre 1996. « Two Bangladeshi Women Caned 101 Times by Illegal Religious Court ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 17 octobre 1996. « Newly-Wed Woman Burnt to Death in Bangladesh ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 1er septembre 1996. « 200,000 Bangladeshi Women Smuggled Out in 10 Years: Report ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 22 août 1996. « Dhaka University Closed After Renewed Violence, Police Raids ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 17 août 1996. « Bangladeshi Police Intensify Drive Against Illegal Weapons ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 11 juillet 1996. « Dhaka's Medical College Shut After Student Clashes Leave 25 Injured ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 28 juin 1996. « 70 Injured as Militiamen, Villagers Clash in Bangladesh ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 23 juin 1996. « Bangladesh: Wajed Promises Government of "National Consensus" ». (FBIS-NES-96-122 24 juin 1996, p. 58)

Agence France Presse (AFP). 4 février 1996. « Bangladesh Polls Violence Spreads ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 22 janvier 1996. Nurul Alam. « Bangladesh Troops on Alert Over Separatist Upsurge ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 28 décembre 1995. « Fear of Kidnapping Grips the Rich in Bangladesh's Port City ». (NEXIS)

Agence France Presse (AFP). 5 février 1995. « Bangladesh Seeks the Death Penalty for Offences Against Women ». (NEXIS)

Ahmed, Zahin. Août 1995. « Education for Empowerment: NGO Intervention and Experiences », *Towards Beijing and Beyond: Women Shaping Policies in Areas of Concern*. Dirigé par Khaleda Salahuddin et Ishrat Shamim. Dhaka :

Centre for Women and Children Studies et PACT Bangladesh/PRIP.

Akhter Munir, Shaheen. Août 1995. « Women's Legal Rights: Policies and Implementation », *Towards Beijing and Beyond: Women Shaping Policies in Areas of Concern*. Dirigé par Khaleda Salahuddin et Ishrat Shamim. Dhaka : Centre for Women and Children Studies et PACT Bangladesh/PRIP.

Amnesty International (AI). 1996. *Amnesty International Report 1996*. New York : Amnesty International USA.

Amnesty International (AI). 4 juin 1996. *Urgent Action: Bangladesh*. (AI Index: ASA 13/06/96). Londres : Amnesty International.

Amnesty International (AI). Mai 1996. *Bangladesh: Beating and Arbitrary Detention of Religious Minority Students*. (AI Index: ASA 13/04/96). Londres : Amnesty International.

Amnesty International (AI). 6 mars 1996. *Urgent Action: Bangladesh*. (AI Index: ASA 13/03/96). Londres : Amnesty International.

Amnesty International (AI). 27 février 1996. *Urgent Action: Bangladesh*. (AI Index: ASA 13/02/96). Londres : Amnesty International.

Amnesty International (AI). 14 février 1996. *Bangladesh: Seizure of Illegal Arms No Excuse for Human Rights Violations*. (AI Index: ASA 13/01/96). Londres : Amnesty International.

Asia Indigenous Peoples Pact (AIPP). 1996. *Working Towards Peace: International Conference on Chittagong Hill Tracts: 23-26 October 1996*. Bangkok : AIPP.

Askvik, Steinar. 1995. « Bangladesh », *Human Rights in Developing Countries Yearbook 1995*. Dirigé par Peter Baehr et al. La Haye : Kluwer Law International.

The Associated Press (AP). 11 juillet 1996. Cycle AM. « Tough Exams Trigger Clashes ». (NEXIS)

Bangladesh Indigenous and Hill People's Association for Advancement (BIHPAA). Mai 1995. *The Peoples of the Chittagong Hill Tracts*. Vol. 1. Dirigé par Raja Devasish Roy. Dhaka : BIHPAA.

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 6 décembre 1996. « AL Activist Shot Dead at Rauzan ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 30 novembre 1996. « Photo-Journalist Attacked in Satkhira ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 27 novembre 1996. « BAU Killings: 2 JCD Leaders Arrested ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 26 novembre 1996. « BCL Leader Shot Dead: Violent Protests Follow ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 21 novembre 1996. « Child Trafficker Held, 2 Children Rescued ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 19 novembre 1996. « JUTA for Action Against Terrorists ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 10 novembre 1996. « 2 BCL Leaders Shot Dead in BAU ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 1er novembre 1996. « No Child Labour in Garment Sector from Today ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 31 octobre 1996a. « Call to Extend Credit to Distressed Women ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 31 octobre 1996b. « Child Labourers on Rise in Rajshahi ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 octobre 1996. « Trafficking of Women and Children ». (Excerpt of *Flesh Trade*, a report by Lawyers for Human Rights and Legal Aid (LHRLA), Karachi).

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 20 octobre 1996. « Girl Burnt to Death by Husband ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 14 octobre 1996. « Kidnappers Set Ctg College Student Free ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 12 octobre 1996. « 2 Jhenidah BNP Leaders Shot Dead ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 10 octobre 1996. « JCD Enforces Strike: No Classes Held in DU ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 9 octobre 1996. « Wife Killed for Dowry ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 4 octobre 1996. « BCL Leader Stabbed to Death in Habiganj ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 12 septembre 1996a. « V-C's 72-Hour Ultimatum: BCL, JCD Asked to Identify Terrorists ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 12 septembre 1996b. « CHT Killing: 7-Member Probe Body Formed ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 11 septembre 1996a. « BCL-Shibir Clash in Narsingdi ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 11 septembre 1996b. « Photo Journalists Assaulted ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 9 septembre 1996. « BCL-JCD Clash in Burichang ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 5 septembre 1996. « 10 Injured in BCL-Shibir Clash in Sylhet ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 3 septembre 1996. « 20 Injured in JP-AL Clash at Kawkhali ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 2 septembre 1996a. « 10 Injured as JCD, BCL Clash at Sirajganj ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 2 septembre 1996b. « 25 Injured in BCL-Shibir Clash in Rajshahi ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 31 août 1996. « DU Classes Resume Today ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 24 août 1996. « Seven Injured: AL, JP Clash in Pirojpur ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 22 août 1996. « Police Raid 5 DU Halls, Arms Recovered: JCD President Injured, 29 Arrested ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 19 août 1996. « BCL Activists Beaten in Ziaur Rahman Hall ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 15 août 1996. « Shibir Activists Attack BCL Rally at CU ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 1er août 1996. « UP Chairman in Khagrachhari Kidnapped ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 31 juillet 1996. « Shibir Worker Hacked to Death in Sitakundu ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 juillet 1996a. « 25 Injured as BCL, Shibir Clash in Sitakunda ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 juillet 1996b. « 101 Rohingya Refugees Return to Myanmar ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 24 juillet 1996. « Involvement of Security Forces in Kidnapping of Kalpana Denied ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 22 juillet 1996. « Businessman Kidnapped in Chittagong ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 20 juillet 1996. « 15 Killed in 12 Days at Jhenidah, Magura: Activities of Outlawed Parties Intensified ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 17 juillet 1996. « Mobs Teargassed, Clashes in HSC Exam Centres: Large-Scale Unfairmeans in Private Colleges Alleged ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 16 juillet 1996. « 3 Slaughtered in Jhenidah Villages ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 15 juillet 1996. « Dacoity, Looting Rampant in Rural Areas ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 12 juillet 1996a. « Gana Bahini Leader Shot Dead in Jhenidah ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 12 juillet 1996b. « Student Politics at DMCH Banned ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 11 juillet 1996a. « BCL-JCD Clash: 20 Hall Rooms Ransacked: Dhaka Medical College Closed Sine Die ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 11 juillet 1996b. « Train Damaged in Narsingdi: HSC Examinees on Rampage in City ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 10 juillet 1996. « 48914 Rohingyas Still Staying in Cox's Bazar Camps ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 9 juillet 1996. « HSC Examinees Damage Cars Near Dhaka College ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 8 juillet 1996. « Action Against Police For Death in Custody Likely ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 3 juillet 1996. « 3000 Expelled on 2nd Day of HSC Exam: Two Magistrates Stabbed, TNO Beaten, 150 Injured ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 2 juillet 1996. « 25 Students Injured: Shibir Activists Attack JU Hall, 48 Held ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 1er juillet 1996a. « 15 Injured in BCL-JCD Clash: Ctg Medical College Closed Sine Die ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 1er juillet 1996b. « Police Sued For Torturing JCD Workers ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 30 juin 1996. « Businessman Hacked to Death in Ctg ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 28 juin 1996. « Situation Tense in Srimangal: 51 Villagers Injured in Clash with Ansars ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 27 juin 1996a. « 60 Injured in Clash Over Land at Nabigonj ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 27 juin 1996b. « BNP Concern Over AL Attacks ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 26 juin 1996. « Gunbattles in Jhenidah: 6 Killed, 20 Injured ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 juin 1996. « Directive to Home Ministry: No Mercy to Terrorists ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 24 juin 1996a. « Photo Journalists Lathicharged by Police ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 24 juin 1996b. « Shanti Bahini Has No Aim, Say Former Commanders ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 23 juin 1996. « 4 Rapists Get Rigorous Imprisonment ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 22 juin 1996. « Journalists Harassed by BNP Activists ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 21 juin 1996. « Kidnapped CHT Female Leader Not Yet Recovered ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 1er juin 1996. « DCC Commissioner Shot Dead ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 27 mai 1996. « Alia Madrasah JCD President Shot Dead ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 3 mai 1996. « Journalist Shot at N'ganj ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 23 avril 1996. Syed Martuza Ali. « Deaths from Gun Firing on Increase in Ctg ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 19 avril 1996. Syed Murtaza Ali. « Wife-bashing Still Rife in Ctg ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 18 avril 1996. « 12 Intellectuals File Case Against Khaleda Zia ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 14 avril 1996. « Hasina Protests Attack on Hasan Imam ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 8 mars 1996. « Substantial Harm Already Done to Economy: Donors for Rapid Resolution of Conflict Thru' Dialogue ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 28 février 1996. « Tofael, Qadar Held ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 26 février 1996. « Clashes, Bomb Blasts Mark Non-Cooperation: 2 Killed, 200 Injured on Second Day ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 20 février 1996. « Post-election Violence: 2 Killed in Police Firing in Nilphamari ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 8 février 1996. « Bomb Blasts in Ctg, Rajshahi: Anti-Polls Violence Spreads All Over ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 7 février 1996. « Arms Recovery: Concern Over Torture of People ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 janvier 1996a. « Kotwali JCD Leader Stabbed to Death ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 25 janvier 1996b. « Ctg JCD Leader Shot Dead ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 21 janvier 1996. « Unusual Demand of Dowry Hinders Marriage ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 5 janvier 1996. « Rohingya Repatriation Slowed Down ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 4 janvier 1996. « High Demand for Dowry Mars Marriage of Girls ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 3 janvier 1996. « Cox's Bazar Becomes Network of Trafficking: 3,500 Women, Girls, Children Whisked in 10 Years ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 21 décembre 1995a. « Marriages Not Registered ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 21 décembre 1995b. « Poverty Hinders Primary Education, Attendance in School Falls ».

The Bangladesh Observer [Dhaka]. 18 décembre 1995. « Agri Varsity Closed Till Dec 31: 3 Killed, 2 Missing, 50 Hurt in APSU-Shibir Clash ».

The Christian Science Monitor [Boston]. 11 mars 1996. John Zubrzycki. « Fragile Bangladesh Wobbles as Political Parties Squabble ». (NEXIS)

Committee to Protect Journalists (CPJ). 8 mars 1996. « Detained Journalist Borhan Kabir Charged and Denied Bail; Continued Concern at Attacks Against Journalists ». (*IFEX Action Alert* 11 mars 1996/WEB)

Country Reports on Human Rights Practices for 1995. 1996. Département d'État des États-Unis. Washington, DC : United States Government Printing Office.

The Courier-Journal [Louisville, Ky.]. 8 décembre 1990. Metro Edition. « State of Emergency Nears End ». (NEXIS)

The Daily Star [Dhaka, en anglais]. 7 avril 1996. « Bangladesh: Sheikh Hasina Pledges Corruption-Free Administration ». (FBIS-NES-96-073 15 avr. 1996, p. 86-87)

The Daily Star [Dhaka, en anglais]. 2 janvier 1996. « Report Shows "Alarming Increase" in Rights Abuses ». (FBIS-NES-96-004 5 janv. 1996, p. 48)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 26 décembre 1996. Cycle BC. « Thousands Join Funeral Rites of Slain Chakma Leader in Bangla Hills ». (NEXIS)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 20 décembre 1996. Cycle BC. « Talks with Rebels Fail as Prison Revolt Spreads in Bangladesh ». (NEXIS)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 15 octobre 1996. Cycle BC. « Six Killed in Gunbattle Between Rival Marxist Groups in Bangladesh ». (NEXIS)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 25 août 1996. Cycle BC. « Death Toll Climbs to Eight as Fresh Unrest Flares Up in Bangladesh ». (NEXIS)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 11 mars 1996. Cycle BC. « Tension in Bangla City After "Bihari" Migrants Hoist Pak Flag ». (NEXIS)

Deutsche Presse-Agentur (DPA). 27 janvier 1996. Cycle BC. « Two Bangla Tribals Killed in Flare-Up of Violence in the Hills ». (NEXIS)

Dewan, Ramendu S. Janvier 1996. « Appeal to Save the Jumma Nation from Being Totally Exterminated by the Bangladesh Government ».

Dhaka Courier. 22 novembre 1996. Ali Murtaza. « Abducted Businessmen and Perspiring Police ».

Dhaka Courier. 15 novembre 1996. Ali Murtaza. « M.N. Larma Remembered ».

Dhaka Courier. 18 octobre 1996. Mahmud Al-Faisal. « Child Labour: BGMEA for Punitive Action ».

Dhaka Courier. 4 octobre 1996. Ali Murtaza. « CHT: Uncertainty Amid Optimism ».

Dhaka Courier. 16 août 1996. Ali Murtaza. « CHT: Peace Remains Elusive ».

Dhaka Courier. 9 août 1996a. Mahmud Al-Faisal. « By-elections: Measuring Popularity ».

Dhaka Courier. 9 août 1996b. Ali Murtaza. « CTG: Strains and Stresses in BNP ».

Dhaka Courier. 19 juillet 1996a. Zohurul Islam. « Terrorism: Dismal Five Years ».

Dhaka Courier. 19 juillet 1996b. « List of 30,000 Terrorists: Political Consideration Kept Aside ».

Dhaka Courier. 19 juillet 1996c. Nimai Nath. « Terrorism in DU ».

Dhaka Courier. 12 juillet 1996a. Mita Mazumder. « Deterioration of Law and Order ».

Dhaka Courier. 12 juillet 1996b. Ali Murtaza. « Hill Tracts: Room for Fresh Optimism ».

Dhaka Courier. 1er mars 1996. Zohurul Islam. « Opposition Non-Cooperation Programme: Normal Life Paralysed ».

The Economist [Londres]. 23-29 novembre 1996. « Bangladesh: Old Feuds ».

The Economist [Londres]. 3-9 août 1996. « Bangladesh: Fresh Start? ».

The Economist Intelligence Unit (EIU). Troisième trimestre 1996. *EIU Country Report: Bangladesh*. Londres : The Economist Intelligence Unit.

The Economist Intelligence Unit (EIU). Deuxième trimestre 1996. *EIU Country Report: Bangladesh*. Londres : The Economist Intelligence Unit.

The Economist Intelligence Unit (EIU). Premier trimestre 1996. *EIU Country Report: Bangladesh*. Londres : The Economist Intelligence Unit.

The Economist Intelligence Unit (EIU). 1995. *EIU Country Profile: Bangladesh 1995-96*. London: The Economist Intelligence Unit.

The Europa World Year Book 1995. 1995. 36th ed. Vol. 1. Londres : Europa Publications.

Hotline Newsletter [Dhaka]. Février-mars 1996a. N° 89. « Army Retaliate Attack ».

Hotline Newsletter [Dhaka]. Février-mars 1996b. N° 89. « Political Situation ».

Hotline Newsletter [Dhaka]. Février-mars 1996c. N° 89. « 1st Child Worker School ».

Human Rights Watch/Asia (HRW/A). Septembre 1996. Vol. 8, n° 9(C). *Burma: The Rohingya Muslims: Ending a Cycle of Exodus?* New York : Human Rights Watch.

Human Rights Watch/Asia (HRW/A). Juin 1996. Vol. 8, n° 6(C). *Bangladesh: Political Violence on All Sides*. New York : Human Rights Watch.

India Abroad [Toronto]. 1er november 1996. Ershadul Huq. « Cool Response to Proposal to Keep Students Out of Politics ».

India Abroad [Toronto]. 21 juin 1996. « Threats Alleged Against Minority Hindu Voters ».

India Abroad [Toronto]. 26 janvier 1996. Ershadul Huq. « Decline in Bangla Rights Condition ».

India Today [New Delhi]. 31 janvier 1996. Rahat Fahmida and Arnab N. Sengupta. « Bangladesh: Sticking to Their Stands: The Poll Deadline Nears but the Political Standoff Persists ».

Indigenous Affairs [Copenhagen]. Octobre-décembre 1995. N° 4. Sanchay Chakma. « Bangladesh: Indigenous Peoples' Legal Rights and Relationship with the State and the Non-Indigenous Population ».

Inter Press Service. 30 juillet. 1996. Tabibul Islam. « Bangladesh: Opposition Shoots Down Premier Wajed's Truce Offer ». (NEXIS)

Inter Press Service. 3 juin 1996. Tabibul Islam. « Habitat-Bangladesh: Poor Trade Rural Poverty for Urban Abuse ». (NEXIS)

Inter Press Service. 1er avril 1993. « Bangladesh: Press Is Free but Not Fair ». (NEXIS)

Janakantha [Dhaka, en bengali]. 4 avril 1996. « Bangladesh: Political Parties Urged to Uphold Democratic Values ». (FBIS-NES-96-071 11 avr. 1996, p. 49-50)

Khaleque, Kibriaul. Octobre 1995. « Ethnic Communities of Bangladesh », *Bangladesh: Land Forest and Forest People*. Dirigé par Philip Gain. Dhaka : Society for Environment and Human Development (SEHD).

La lettre de Reporters sans frontières [Paris]. Mars 1996. David Dieudonné. « Bangladesh: les journalistes pris en tenaille ».

Monan, Jim. 1995. *Bangladesh: The Strength to Succeed*. Oxford : Oxfam UK.

The Morning Sun [Dhaka, en anglais]. 11 mai 1996. « Bangladesh: Awami League Releases Election Manifesto ». (FBIS-NES-96-098 20 mai 1996, p. 55-57)

The Morning Sun [Dhaka, en anglais]. 26 avril 1996. « Bangladesh: Editorial Urges Government to Recover Illegal Arms ». (FBIS-NES-96-088 6 mai 1996, p. 68)

Organisation mondiale contre la torture (OMCT-SOS Torture). 19 juillet 1996. « Special Human Rights Defender Appeal: Violence Against Women: Case BGD 260696.1 ». (WEB)

The Ottawa Citizen. 30 octobre 1996. Final Edition. Jacquie Miller. « Activist Wins Human Rights Award for Work with Bangladeshi Women ». (NEXIS)

La Presse [Montréal]. 2 novembre 1996. « Plus d'enfants au travail au Bangladesh? ».

PTI News Agency [New Delhi, en anglais]. 14 août 1996. « Repatriation of Chakma Refugees from Bangladesh to Resume ». (BBC Summary 16 août 1996/NEXIS)

PTI News Agency [New Delhi, en anglais]. 19 janvier 1996. « Chakmas Reject Bangladesh Offers to Take Back Refugees ». (BBC Summary 19 janv. 1996/NEXIS)

Radio Bangladesh [Dhaka, in Bengali]. 21 décembre 1996. « Cease-Fire Extended in Chittagong Hill Tracts ». (BBC Summary 23 déc. 1996/NEXIS)

Radio Bangladesh Network [Dhaka, en anglais]. 8 mars 1996. « Bangladesh: Aid Donors Express 'Grave Concern' Over Political Crisis ». (FBIS-NES-96-047 8 mars 1996, p. 56)

Radio Bangladesh Network [Dhaka, en anglais]. 5 mars 1996. « Bangladesh: Government Releases 3 Detained Opposition Leaders ». (FBIS-NES-96-046 7 mars 1996, p. 69)

Reporters sans frontières (RSF), Paris. 21 février 1996. « Action Alert: Bangladesh: Journalist Mohammad Quaruzzaman Killed ». (*IFEX Action Alert* 21 févr. 1996/WEB)

Reporters sans frontières (RSF), Paris. 16 janvier 1996. « Action Alert: Bangladesh: Recent Attacks Against Photographer and Five Reporters ». (*IFEX Action Alert* 16 janv. 1996/WEB)

Reuter. 26 décembre 1996. Cycle BC. « Bangladesh Rebel Peace Envoy Gunned Down ». (NEXIS)

Reuter. 24 décembre 1996. Cycle BC. « Bangladesh Says is Hopeful About Ending Insurgency ». (NEXIS)

Reuter. 21 décembre 1996. Cycle BC. Nizam Ahmed. « Truce Extended as Bangladesh Peace Talks Begin ». (NEXIS)

Reuter. 30 novembre 1996. Cycle BC. « Bangladesh Tribal Rebels Abduct Six Bengalis ». (NEXIS)

Reuter. 19 novembre 1996. Cycle BC. Anis Ahmed. « Faiths Co-exist in Bangladesh War Zone ». (NEXIS)

Reuter. 4 novembre 1996. Cycle BC. « Tribal Rebels Extend Truce Unilaterally ». (NEXIS)

Reuter. 1er novembre 1996. Cycle BC. « Bangladesh Detains Over 1,100 "Terrorists" ». (NEXIS)

Reuter. 27 octobre 1996. Cycle BC. Anis Ahmed. « Bangladesh Tribal Insurgency Seen Nowhere Near End ». (NEXIS)

Reuter. 12 septembre 1996. Cycle BC. Nizam Ahmed. « Angry Bangladeshi Mourners Bury Hill Tracts Dead ». (NEXIS)

Reuter. 21 août 1996. Cycle BC. « Bangladesh Lawmakers Protest Police Raid on Campus ». (NEXIS)

Reuter. 14 août 1996. Cycle BC. Anis Ahmed. « Biharis Protest in Bangladesh, Try Self-Immolation ». (NEXIS)

Reuter. 4 août 1996a. Cycle BC. Anis Ahmed. « Bangladesh Protests "Push Back" from Pakistan ». (NEXIS)

Reuter. 4 août 1996b. Cycle BC. « Stranded Biharis Protest Repatriation Delay ». (NEXIS)

Reuter. 27 juillet. 1996. Cycle BC. « Bangladesh Tribal Rebels Abduct Nine Settlers ». (NEXIS)

Reuter. 2 juin 1996. Cycle BC. Alistair Lyon. « UNHCR Asks Dhaka for Access to Fleeing Burmese ». (NEXIS)

Reuter. 12 mai 1996. « Two Sentenced to Hang For Bangladesh Acid Attack ».

Reuter. 1er février 1996. Cycle BC. Shahriar Shahid. « Bangladesh Hill Tribes Step Up Rebel Activity ». (NEXIS)

Reuter. 12 avril 1991. Cycle PM. « Bangladesh Journalists Claim Assault by Paper's Owner ». (NEXIS)

Salahuddin, Khaleda et Ishrat Shamim. Août 1995. « Highlights of the Round Table Discussion », *Towards Beijing and Beyond: Women Shaping Policies in Areas of Concern*. Dirigé par Khaleda Salahuddin et Ishrat Shamim. Dhaka : Centre for Women and Children Studies et PACT Bangladesh/PRIP.

Swiss Review of World Affairs [Zurich]. Août 1996. N° 8. Bernard Imhasly. « Bangladeshi Illegals Seek a New Life in India ».

Tepper, Elliot L. Professeur, département de sciences politiques, Université Carleton, Ottawa. 12 janvier 1997. Entretien téléphonique.

Tepper, Elliot L. Professeur, département de sciences politiques, Université Carleton, Ottawa. Mars 1996. *Bangladesh in Human Rights Perspective*. Ottawa : Université Carleton.

Tribune de Genève. 9-10 mars 1996. « Bangladesh : l'impasse malgré les urnes ».

Ulrich's International Periodicals Directory 1996. 1996. 34th ed. Vol. 2. New Providence, NJ : R.R. Bowker.

The United Press International (UPI). 8 août 1996. Cycle BC. « Bangladesh to Seize Illegal Weapons ». (NEXIS)

The United Press International (UPI). 4 février 1996. Cycle BC. « Witnesses: Photographers Beaten in Dhaka ». (NEXIS)

The United Press International (UPI). 2 janvier 1996. Cycle BC. « Rural Poor Come to Dhaka to Protest ». (NEXIS)

U.S. Committee for Refugees (USCR). 1996. *World Refugee Survey 1996*. Washington, DC : USCR.

Unnayan Bikalper Nitinirdharani Gobeshona (UBINIG). 1995. *Trafficking in Women and Children: The Case of Bangladesh*. Dhaka : Narigrantha Prabartana (The Feminist Bookstore).

Women Living Under Muslim Laws (WLUML). 1996. *Fatwas Against Women in Bangladesh*. Compilé par Marie-Aimee Helie Lucas et Harsh Kapoor. Montpellier : Women Living Under Muslim Laws.

Women Living Under Muslim Laws (WLUML). 8 juillet 1996. « Abduction of Chakma Leader: Recent Developments ».

Women Living Under Muslim Laws (WLUML). 24 juin 1996. « Appeal for Action: Bangladesh: Indigenous Leader Abducted by Security Forces Hours Before National Election ».

Women's Movements of the World: An International Directory and Reference Guide. 1988. Dirigé par Sally Shreir. Londres : Longman Group UK.

The Xinhua News Agency. 26 décembre 1996. « Tribal Insurgents' Leader Gunned Down in Bangladesh ». (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 16 novembre 1996. « 10,000 Bangladeshi Opposition Activists Allegedly Face Charges ». (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 1er novembre 1996. « 1,110 Armed Terrorists in Bangladesh Taken into Custody ». (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 6 septembre 1996. « Rival Students in Dhaka University Sign Peace Accord ». (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 31 août 1996. « Clashes Force Closure of Bangladesh's Female College ». (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 15 août 1996. « Dhaka Medical College Closes Again ». (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 13 juillet 1996. Jiang Xianming. « Roundup: New Bangladesh Govt Stresses Restoration of Law and Order ». (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 11 juillet 1996. « Dhaka Medical College Closes in Political Clash ». (NEXIS)

The Xinhua News Agency. 1er février 1996. « 200 Dhaka University Students Injured in Clash with Police ». (NEXIS)

NOTES EN FIN DE DOCUMENT :

1. Pour obtenir de l'information sur les élections générales du 15 février 1996 et celles du 12 juin 1996, veuillez consulter le document de la série « Questions et réponses » de la DGDIR (décembre 1996) intitulé *Bangladesh : ééements politiques et violence politique*.

2. Selon AFP, le gouvernement bangladais qualifie [traduction] « tout affrontement armé, agression et extorsion de "terrorisme" » (17 août 1996).

3. La campagne de récupération d'armes menée à l'échelle du pays aux alentours des élections générales du 15 février 1996 et de celles du 12 juin 1996 aurait permis de reprendre moins de 10 000 armes illégales (UPI 8 août 1996).

4. Selon les *Country Reports 1995*, il n'y a eu aucune disparition au Bangladesh en 1995 (1996, 1295).

5. Pour obtenir plus d'information sur la LPS et autres lois en matière de sécurité au Bangladesh, veuillez consulter le document de la série « Questions et réponses » de la DGDIR intitulé *Bangladesh : les partis politiques et la violence politique* (mai 1994), p. 20-22.

6. Pour de l'information sur la campagne de non-coopération, veuillez consulter le document de la série « Questions et réponses » de la DGDIR intitulé *Bangladesh : ééements politiques et violence politique* (décembre 1996).

7. La même source d'information indique que ces [traduction] « terroristes » soutirent également de l'argent à diverses entreprises et louent des armes à d'autres groupes (*Dhaka Courier* 19 juill. 1996c, 9).

8. Avec un tirage de 210 000 à 250 000 exemplaires (*Ulrich's* 1996, 2940; HRW/A juin 1996, 21), *Inqilab* est l'un des journaux les plus lus au Bangladesh (*ibid.*).

9. Human Rights Watch signale que les membres de minorités religieuses ont tendance à appuyer la Ligue Awami (HRW/A juin 1996, 11).

10. Les Chakmas constituent le groupe autochtone le plus important de la région des collignes de Chittagong, parmi les 10 à 12 qu'on y retrouve, connus sous le nom de Jumma (*Indigenous Affairs* oct.-déc. 1995, 38; BIHPAA mai 1995, 21; AIPP 1996, 7).

11. Vers la fin de 1996, Reuter a signalé [traduction] « que quelque 19 tentatives d'accords de paix ont échoué depuis 1985 » (21 déc. 1996).

12. Askvik affirme que les Biharis au Bangladesh [traduction] « peuvent chercher du travail et exercer d'autres activités, mais parce qu'ils n'ont pas la citoyenneté bangladaise, ils ne peuvent ni voter, ni être élus au Parlement, ni détenir de passeport » (1995, 123).

13. Pour obtenir de l'information sur le gouvernement intérimaire, veuillez consulter le document de la série « Questions et réponses » de la DGDIR intitulé *Bangladesh : ééements politiques et violence politique* (décembre 1996).

14. Pour des renseignements de base sur les femmes, voir les réponses approfondies aux demandes d'information BGD21346.E et BGD21351.E de la DGDIR.

15. Selon les *Country Reports 1995*, la loi offre une protection contre [traduction] « le divorce arbitraire et lorsque le mari prend d'autres femmes sans le consentement de la première femme » (1996, 1300).

16. Un groupe de défense des droits de la personne estime qu'il y a environ 29 000 enfants prostitués au Bangladesh (*Country Reports 1995* 1996, 1300).

17. Pour de l'information sur cette loi et d'autres événements politiques survenus entre la mi-décembre 1995 et la fin novembre 1996, veuillez consulter le document de la série « Questions et réponses » intitulé *Bangladesh : événements politiques et violence politique* publié par la DGDIR en décembre 1996.

Tous droits réservés Commission de l'immigration et du statut de réfugié 1999.
Dernière mise à jour 1999-12-09

Canada